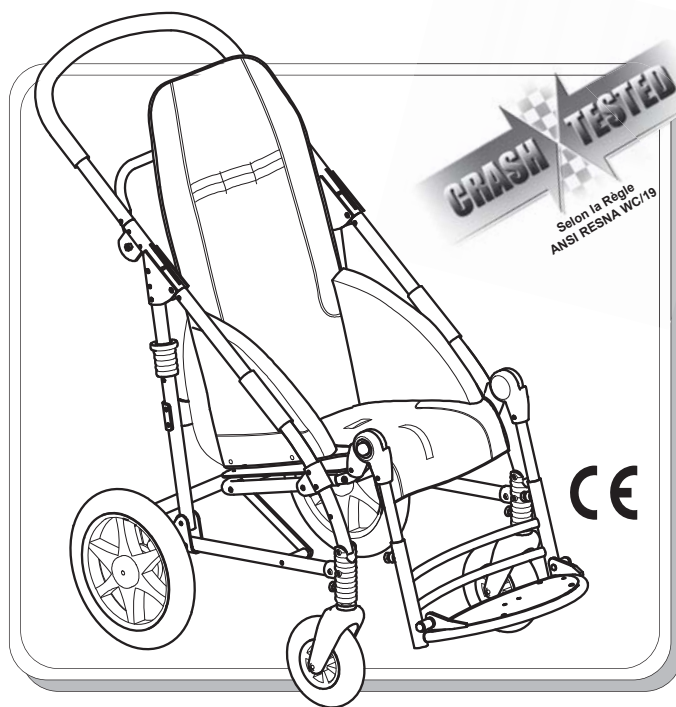


# POUSSETTE

# NOVUS

FRANCESE - Cod. 22920 - 11-02-14



MANUEL D'UTILISATION ET ENTRETIEN

# ORMESSA®



**ORMESA vous remercie** de la confiance que vous lui avez accordée en choisissant la poussette **NOVUS**.

**NOVUS** est une poussette qui allie attention portée à la fonctionnalité et respect des principes ergonomiques et de sécurité.

**ORMESA vous recommande de lire très attentivement ce manuel.** Il vous aidera d'abord à mieux vous familiariser avec **NOVUS**, mais plus encore, car vous y trouverez différents conseils pratiques pour une utilisation optimale et sûre et une efficacité sans faille.

S'il vous reste encore des questions à poser ou des éclaircissements à demander après lecture du manuel, n'hésitez pas à vous adresser à votre revendeur habituel qui sera heureux de vous offrir toute l'assistance nécessaire ou contactez directement **l'importateur des produits ORMESA s.r.l. tél. 0742 22927, fax 0742 22637, info@ormesa.com**

*La Direction Générale*  
Luigi Menichini



<b>AVERTISSEMENTS</b> .....	<b>4</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>6</b>
<b>INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE ET LE TRANSPORT</b> .....	<b>6</b>
<b>QUELQUES EXEMPLES DE CE QUI NE DOIT PAS ÊTRE FAIT AVEC NOVUS</b> .....	<b>7</b>
COMMENT INCLINER LA POUSSETTE ET FRANCHIR LES TROTTOIRS .....	8
<b>COMMENT UTILISER LA POUSSETTE NOVUS POUR LE TRANSPORT SUR UN VÉHICULE EN MOUVEMENT (voitures particulières, cars, etc.)</b> .....	<b>9</b>
<b>ÉTIQUETTES ET PLAQUES</b> .....	<b>14</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>15</b>
<b>PRÉPARATION PRÉALABLE</b> .....	<b>17</b>
<b>COMMENT MONTER NOVUS</b> .....	<b>18</b>
OUVRIR LA POUSSETTE ET LA BLOQUER .....	18
MONTER LE COUSSIN .....	19
MONTER LES ROUES .....	20
<b>FONCTIONNEMENT ET UTILISATION DE NOVUS</b> .....	<b>21</b>
FREINS de la POUSSETTE .....	21
RÉGLAGE du DOSSIER .....	21
RÉGLAGE de la LARGEUR de l'ASSISE .....	22
RÉGLAGE de la PROFONDEUR de l'ASSISE .....	22
RÉGLAGE de la HAUTEUR du DOSSIER .....	23
DÉMONTAGE des ROUES .....	23
RÉGLAGE de l'APPUIE-JAMBES .....	24
RÉGLAGE du REPOSE-PIEDS .....	24
FERMETURE de la POUSSETTE .....	25
<b>MONTAGE DES ACCESSOIRES</b> .....	<b>26</b>
SYSTÈMES DE BLOCAGE DE DIRECTION DES ROUES <b>812</b> .....	26
SANGLES D'ENTREJAMBES <b>817</b> .....	26
SAC THERMIQUE <b>818</b> .....	27
CAPOTE <b>819</b> .....	28
CEINTURE ABDOMINALE <b>828</b> .....	28
HOUSSE ANTI-PLUIE <b>825</b> .....	29



PLATEAU <b>824</b> .....	30
APPUIE-MAINS AVANT <b>839</b> .....	31
BRIDES DE MAINTIEN DES PIEDS <b>827</b> .....	32
BLOC D'ABDUCTION <b>834</b> .....	32
CALES LATÉRAUX THORACIQUES <b>838</b> .....	33
SANGLES REMBOURRÉES de PROTECTION LATÉRALE <b>844</b> .....	34
PANIER <b>858</b> .....	34
HARNAIS à BRETELLES REMBOURRÉ <b>853</b> .....	35
APPUIE-TÊTE avec PROTECTIONS OCCIPITO-PARIÉTALES <b>852</b> .....	36
APPUIE-TÊTE avec PROTECTIONS OCCIPITO-PARIÉTALES <b>863</b> .....	38
CALES LATÉRALES ENVELOPPANTES <b>868</b> .....	40
ANCRAGES (4 ANNEAUX) <b>891</b> .....	41
CEINTURE à 45° pour BASSIN <b>894</b> .....	42
PLASTRON à BRETELLES à 5 POINTS <b>903</b> .....	43
FREIN MANUEL <b>905</b> .....	44
CEINTURE à BRETELLES à 5 POINTS <b>906</b> .....	49
OMBRELLE PARASOL <b>854</b> .....	51
PROTECTION REMBOURRÉE POUR REPOSE PIEDS <b>892</b> .....	54
SUPPORT APPAREIL DE VENTILATION <b>911</b> .....	55
PORTE BOUTEILLE <b>922</b> .....	57
<b>ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉSINFECTION .....</b>	<b>58</b>
<b>SERVICE CLIENTS (ASSISTANCE) ET PIÈCES DE RECHANGE.....</b>	<b>59</b>
<b>DURÉE DE VIE ET CONDITIONS POUR LA REUTILISATION ET LA DESTINATION A UN NOUVEL UTILISATEUR.....</b>	<b>60</b>



## AVERTISSEMENTS

- **AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LE PRESENT MANUEL.** En effet, il a été rédigé pour votre sécurité et pour vous guider dans le processus d'apprentissage nécessaire à une utilisation correcte et un bon entretien du produit. Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé avec soin pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- **CE MANUEL S'ADRESSE AUX REVENDEURS TECHNICIENS AGRÉÉS, AUX ASSISTANTS ET AUX UTILISATEURS DU DISPOSITIF ;** Il livre des informations sur l'utilisation correcte du produit et doit être complété par une bonne connaissance du projet de rééducation de la part de celui qui le prescrit.
- **LE MANUEL REFLÈTE L'ÉTAT DE LA TECHNIQUE AU MOMENT DE LA COMMERCIALISATION DU PRODUIT.** ORMESA se réserve le droit d'apporter à l'appareil et à son manuel toute modification dictée par l'expérience, par des considérations techniques ou par l'évolution de la réglementation, sans être tenue de mettre à jour la production antérieure et les manuels correspondants.
- **L'UTILISATION DE NOVUS ET DE SES ACCESSOIRES DOIT ÊTRE SUPERVISÉE PAR UN MÉDECIN,** conformément à la législation, aux réglementations et aux normes en vigueur
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE PAR DES PERSONNES DE MENSURATIONS ET DE POIDS CONFORMES** aux spécifications du paragraphe « Caractéristiques techniques », p. 15-16
- **NOVUS est disponible en trois tailles :** veiller à remplacer la poussette lorsque son utilisateur aura grandi.
- **NOVUS DOIT ÊTRE CONDUITE PAR DES PERSONNES DE STATURE ET DE TAILLES APPROPRIÉES AFIN D'EN MAÎTRISER LES MOUVEMENTS.**
- **NOVUS PEUT ÊTRE UNIQUEMENT UTILISÉE PAR DES PERSONNES AYANT PRÉALABLEMENT VISIONNÉ LES NORMES ET LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS LE PRÉSENT MANUEL**
- **TOUJOURS VÉRIFIER, AVANT UTILISATION,** l'efficacité des freins, l'usure des roues, le blocage du châssis, du dossier et du repose-pieds.
- **VÉRIFIER QUE TOUS LES ÉLÉMENTS RÉGLABLES SONT TOUJOURS BIEN BLOQUÉS** avant toute utilisation
- **POUR FRANCHIR UN TROTTOIR, MONTER EN MARCHÉ AVANT ET DESCENDRE EN MARCHÉ ARRIÈRE** (voir p. 8)
- **TOUJOURS BLOQUER LES DEUX FREINS EN CAS DE HALTE,** même sur terrain plat
- **Toujours bloquer les freins avant d'effectuer quelque réglage que ce soit.**
- **L'accessoire "blocage de direction 812" situé sur les roues avant a été conçu exclusivement en vue d'une utilisation de la poussette sur des terrains d'accès peu aisé :** en dehors de ces cas, il doit être ôté afin d'éviter des difficultés de manœuvre du dispositif.
- **LE TISSU est IGNIFUGÉ :** il est classé 1 IM selon la norme italienne UNI 9177, M1 selon la norme française NF P92-507 et a passé avec succès les tests prévus par la norme européenne EN 1021-1/2. **Conserver malgré tout LES ACCESSOIRES SUIVANTS éloignés de toute source inflammable car NON RÉSISTANTS À L'INFLAMMABILITÉ.**
- **LES PROPRIÉTÉS IGNIFUGÉES SONT INHÉRENTES À LA FIBRE ET NE SONT PAS DUES À DES TRAITEMENTS ADDITIONNELS**



LA POUSSETTE NOVUS est conforme à la norme ANSI/RESNA WC/Vol.1 - **Section 19** qui fixe les exigences DE SECURITE POUR LE TRANSPORT, dans le sens de la marche, sur des VEHICULES EN MOUVEMENT (voitures particulières, cars etc..)



POUR LE MONTAGE DE L'ACCESSOIRE 891 ET POUR L'ANCRAGE DE LA POUSSETTE AU VÉHICULE, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT PAGE 9, 10, 11, 12, 13 DU PRÉSENT MANUEL

NOVUS est un DISPOSITIF MEDICAL MECANIQUE:



EFFECTUEZ les opérations périodiques d'ENTRETIEN ET NETTOYAGE suivant les indications au chapitre "entretien" à la page 58-59 et REVISEZ l'appareil selon les ECHEANCES ici spécifiées, afin de vérifier le fonctionnement de l'appareil et son intégrité, sous peine de déchéance de la garantie et du marquage C€



Les interventions de REPARATION sur le produit différentes de celles d'entretien ordinaire figurant à la page 58-59 du manuel DOIVENT ETRE EFFECTUEES PAR VOLTRE LABORATOIRE ORTHOPAEDIQUE CONNU, sous peine de déchéance de la garantie et du marquage C€



Les MODIFICATIONS au produit ne sont pas autorisés. Adressez Vous seulement à Ormesa, sous peine de déchéance de la garantie et du marquage C€



Le REMPLACEMENT AVEC PIECES DE RECHANGE OU PARTIES NON ORIGINELLES ne sont pas autorisés. Adressez Vous seulement à Ormesa, sous peine de déchéance de la garantie et du marquage C€



En cas de DOUTE concernant la SÛRETÉ du produit ou des DOMMAGES sur des parties ou des composants, il Vous est conseillé de CESSER D'UTILISER L'AIDE et de contacter Votre vendeur local ou Ormesa



## GARANTIE

**ORMESA s.r.l. garantit le produit pendant 2 ans** : en cas de dysfonctionnement, contacter le revendeur qui a fourni le produit. Toujours exiger des pièces détachées d'origine, sous peine de déchéance de la garantie.

**ORMESA décline toute responsabilité quant aux dommages causés dans les cas suivants :**

- utilisation par du personnel non spécialisé ;
- montage incorrect des pièces ou des accessoires ;
- modifications ou interventions non autorisées ;
- utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine ;
- utilisation de pièces consommables sujettes à l'usure (tissu, roues, etc.) ;
- utilisation incorrecte (comme par ex. transport d'objets ou de charges supérieures à celles indiquées dans le manuel d'instruction) ;
- dommages causés par une utilisation incorrecte et par un défaut d'entretien de routine, signalé dans le manuel ;
- événements exceptionnels ;
- non-respect des normes édictées dans le présent manuel.

**LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES CONSOMMABLES**, sujets à une usure normale, tels que les tissus et les roues



## INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE ET LE TRANSPORT

**LE DISPOSITIF DOIT ÊTRE STOCKÉ ET TRANSPORTÉ EMBALLÉ** dans les emballages originaux Ormesa s.r.l., sous peine de déchéance de la garantie.

Une fois déballé, le dispositif doit être **CORRECTEMENT ANCRÉ** au véhicule **PENDANT LE TRANSPORT**

Lors d'un transport en avion ou en voiture, **NE PAS SOUMETTRE LE CHÂSSIS FERMÉ À DES CHARGES QUI**, notamment en raison des contraintes de la route, **POURRAIENT EN ENDOMMAGER LA STRUCTURE**

**LE DISPOSITIF DOIT ÊTRE CONSERVÉ À L'INTÉRIEUR, À L'ABRIS DE L'HUMIDITÉ**

L'environnement de service, en effet, n'a pas d'influence particulière sur le dispositif, à moins que l'on en fasse un usage incorrect en le laissant longtemps exposé au soleil, aux intempéries telles que la pluie ou à un milieu marin car la salinité peut endommager les peintures et les éléments coulissants. Par conséquent, il est recommandé dans ces cas-là, de nettoyer et sécher soigneusement le châssis en suivant les indications figurant au chapitre « ENTRETIEN », à la page 58-59 et les **AVERTISSEMENTS A LA PAGE 59**



**QUELQUES EXEMPLES DE CE QUI NE DOIT PAS ÊTRE FAIT AVEC NOVUS**

**NE PAS ABORDER AVEC L'UTILISATEUR DE TERRAINS ACCIDENTÉS, DE PENTES FORTES OU D'ESCALIERS.**

- NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS D'UTILISER LE DISPOSITIF, MÊME POUR JOUER.
- NE PAS POSER SUR LE PLATEAU DE LA TABLETTE DES CONTENANTS OU DES OBJETS EXCESSIVEMENT CHAUDS, CAR ILS POURRAIENT SE RENSER ET LE BOIS OU LE REVÊTEMENT POURRAIT SUBIR DES DOMMAGES NOTABLES.
- NE RIEN ACCROCHER DE LOURD A LA POIGNEE DE PUSSEE DE LA POUSSETTE AFIN DE NE PAS LA DESTABILISER
- NE LAISSER JAMAIS L'UTILISATEUR SEUL AVEC L'AIDE.
- NE LAISSER JAMAIS L'AIDE SUR UN TERRAIN EN PENTE.

**N'UTILISER LES NOVUS QU'AVEC LES ROUES GONFLÉES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BASCULEMENT DÙ À LA PERTE DE STABILITÉ DE L'AIDE - PRESSION DES PNEUS 2,5 Atm, v. § ENTRETIEN à la p. 58-59.**

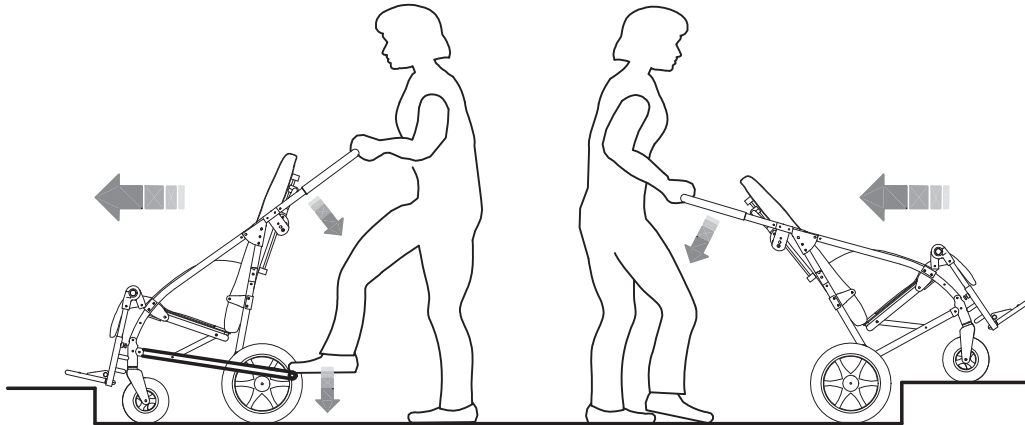
- NE LAISSER MONTER PERSONNE SUR LE REPOSE-PIEDS OU DEBOUT À L'ARRIÈRE, SUR LES BASES POUR EXTÉRIEUR.
- NE PAS SOULEVER LE DISPOSITIF EN L'EMPOIGNANT PAR LE CHÂSSIS DE L'APPUIE-JAMBES OU PAR LE REPOSE-PIEDS POUR FRANCHIR LES OBSTACLES.
- NE PAS UTILISER LE DISPOSITIF POUR MONTER OU DESCENDRE LES ESCALIERS. LA STRUCTURE DE L'AIDE N'A PAS ÉTÉ CONÇUE À CET EFFET
- NE PAS LAISSER LA POUSSETTE LONGTEMPS EXPOSÉE AU SOLEIL OU À PROXIMITÉ DE SOURCES DE CHALEUR. CECI ÉVITERA UNE SURCHAUFFE DU DISPOSITIF OU UNE DÉCOLORATION DES TISSUS.
- NE PAS UTILISER LE DISPOSITIF SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES OU MANQUANTES. TOUJOURS EXIGER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE, SOUS PEINE DE DÉCHÉANCE DE LA GARANTIE ET DU MARQUAGE €
- NE PAS FRANCHIR LES TROTTOIRS OU LES MARCHES À L'AIDE DES SEULES ROUES LATÉRALES (AVANT OU ARRIERE), CAR LE DISPOSITIF POURRAIT SE RENSER (V. FIG. P. 8).
- Lorsque le DOSSIER est COMPLÈTEMENT ABAISSÉ NE PAS ABORDER OBSTACLES OU FORTES PENTES QUI, SI DE PLUS DE 15°, POURRAIENT FAIRE BASCULER LA POUSSETTE (V. FIG. P. 8)



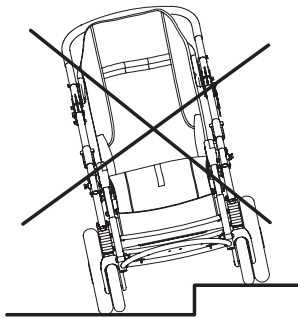
COMMENT INCLINER LA POUSSETTE ET FRANCHIR LES TROTTOIRS

MONTER EN MARCHÉ AVANT

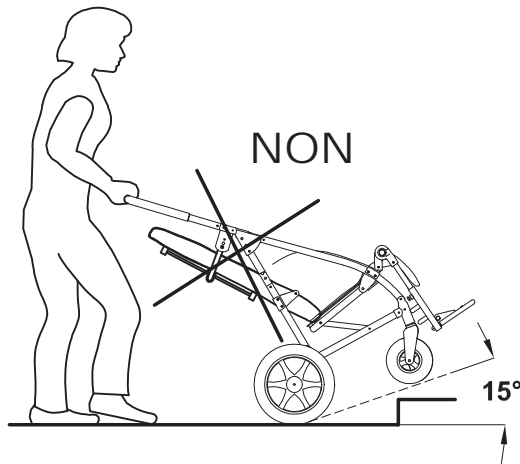
DESCENDRE EN MARCHÉ ARRIÈRE



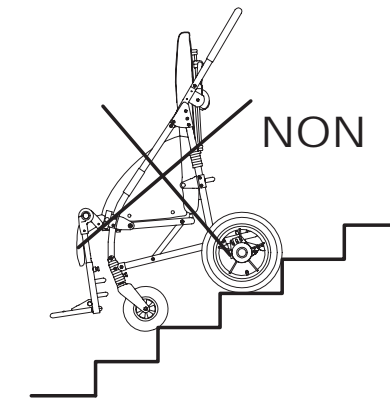
NON



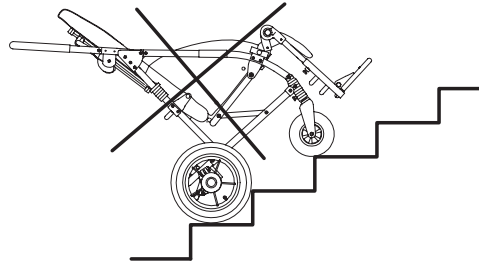
NON



NON



NON





**COMMENT UTILISER LA POUSSETTE NOVUS POUR LE TRANSPORT SUR UN VÉHICULE EN MOUVEMENT (voitures particulières, cars, etc..)**

**LA POUSSETTE NOVUS est conforme à la norme ANSI/RESNA WC/Vol.1 - Section 19 qui fixe les exigences de sécurité pour le transport, dans le sens de la marche, sur des véhicules en mouvement (voitures particulières, cars etc..) avec les AVERTISSEMENTS suivants :**

- **L'ENFANT ASSIS DANS LA POUSSETTE DOIT ÊTRE POSITIONNÉ DANS LE SENS DE LA MARCHÉ DU VÉHICULE EN MOUVEMENT** (v. fig. 4 page 12). Selon les dispositions du paragraphe 6.3.4 de la norme ISO 7176-19, il est toutefois possible, d'utiliser la poussette dans le sens opposé à celui de la marche dans les véhicules équipés et homologués d'espaces spéciaux, prévus à cet effet.
- **L'enfant doit avoir un poids supérieur ou égal à 22 kg** parce que le CRASH TEST selon les Normes ISO et ANSI RESNA se réfère aux fauteuils roulants et aux poussettes pour les utilisateurs qui ont un poids de 22 kilos ou plus.
- **LE VÉHICULE DOIT ÊTRE ADAPTÉ AU TRANSPORT DE FAUTEUILS / POUSSETTES ORTHOPÉDIQUES CONFORMÉMENT À LA NORME ANSI/RESNA WC/Vol.1 - Section 19** (v. fig. 4 p. 12)
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE ANCRÉE AU VÉHICULE AVEC LE DOSSIER ET L'APPUI-JAMBES EN POSITION VERTICALE par le biais de :** 1) un système de ceintures d'ancrage à 4 points conforme à la norme SAE J2249 ou ISO 10542-2 fourni avec le véhicule (v. fig.4 page 12) et 2) l'accessoire 891 – ANCRAGES (4 anneaux) (v. fig 1 et 2 page 10, fig. 3 page 11 et fig.4 page12)
- **L'ENFANT DOIT PORTER UNE CEINTURE AU NIVEAU DE L'ENTRE JAMBE PLUS UNE CEINTURE DIAGONALE POUR LE TORSÉ HOMOLOGUÉES ISO 7176-19 ou ISO 10542** (ce type de ceintures est muni d'une étiquette de conformité à ces normes). **LA SEULE UTILISATION D'UNE CEINTURE AU NIVEAU DE L'ENTRE JAMBE N'est PAS CONSEILLÉE.** Les ceintures de soutien postural comme la 828, 853, 894, 903, 906 ne sont pas homologuées pour l'usage comme systèmes de retenue, mais peuvent seulement être utilisées comme supplément

**ATTENTION !**

**LA SOCIÉTÉ ORMESA RECOMMANDE L'UTILISATION D'UN SYSTÈME COMPLET "WTORS" CONFORME À LA NORME ISO 10542-2, qui consiste en un système de retenue du fauteuil, et de son occupant**

- **la poussette doit être rangée dans le coffre ou bien fixée au véhicule pendant le voyage** à chaque fois qu'elle n'est pas utilisée avec l'enfant
- pour qu'elles soient efficaces, **les ceintures de retenue doivent être bien serrées sur le corps de l'enfant :** veiller à ce que les composants ou les éléments de la poussette, comme les roues et les côtés, ne les écartent pas (v. fig 5 et 6 page13)
- **la ceinture diagonale pour le torse doit rester au-dessus des épaules,** (v.fig 5 page13)
- **les ceintures de retenue doivent être réglées le plus serré possible** sans gêner le confort de l'enfant et en veillant à ce qu'elles ne se tordent pas pendant l'usage
- pendant le transport, **le plateau et tous les accessoires doivent être retirés et fixés au véhicule séparément** pour réduire les risques de blessures des autres passagers

**après avoir été impliquée dans quelque collision que ce soit avec un autre véhicule, LA POUSSETTE DOIT ÊTRE EXAMINÉE PAR LE FABRICANT OU PAR UN REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR AGRÉE AVANT D'ÊTRE RÉUTILISÉE**

**QUELQUES ALTÉRATIONS OU REMPLACEMENTS QUE CE SOIENT DES ANCRAGES 891 OU BIEN D'ÉLÉMENTS OU COMPOSANTS DE LA POUSSETTE SONT INTERDITS SANS L'AUTORISATION PRÉALABLE ÉCRITE DE LA SOCIÉTÉ ORMESA SRL, SOUS PEINE DE DÉCHÉANCE DE LA MARQUE CÉ ET DE LA GARANTIE**

**ORMEFF**

- 1) POSITIONNER LES ANCRAGES 891 (4 ANNEAUX) SUR LES POINTS (CRANS) INDICUÉS SUR LE CHÂSSIS ET LES FIXER EN SUIVANT LES INDICATIONS FIGURANT PAGE 11

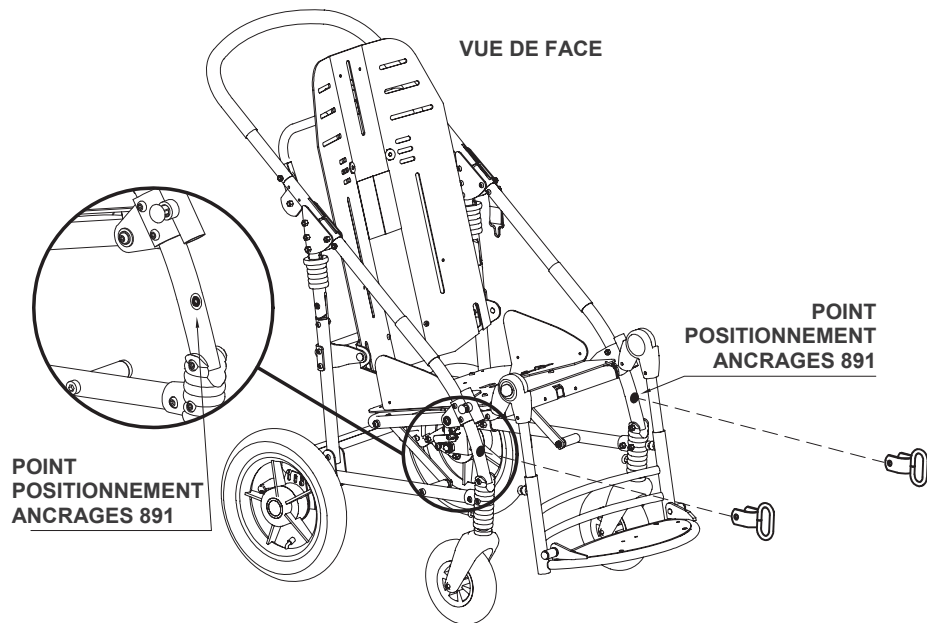
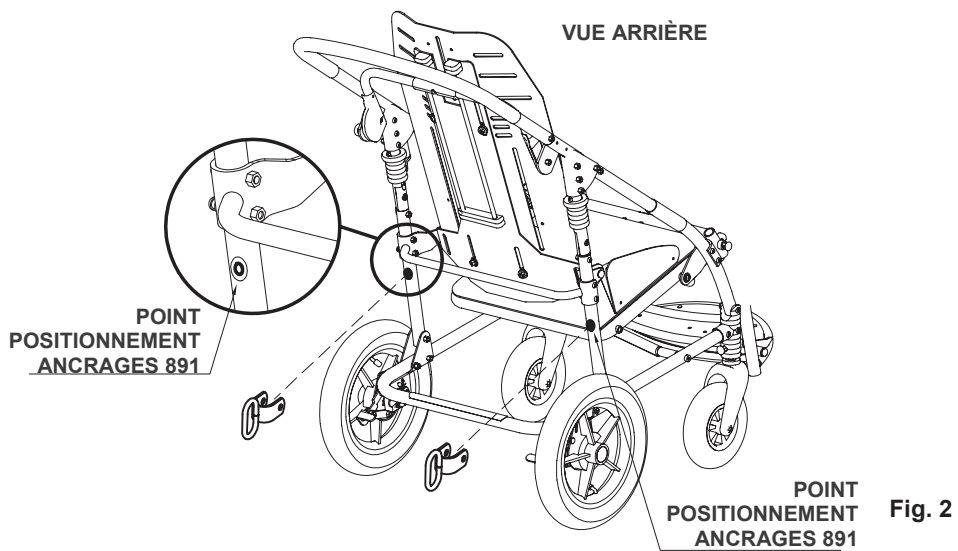


Fig. 1



**2) COMMENT MONTER LES ANCRAGES 891 (4 ANNEAUX) SUR LE CHÂSSIS**

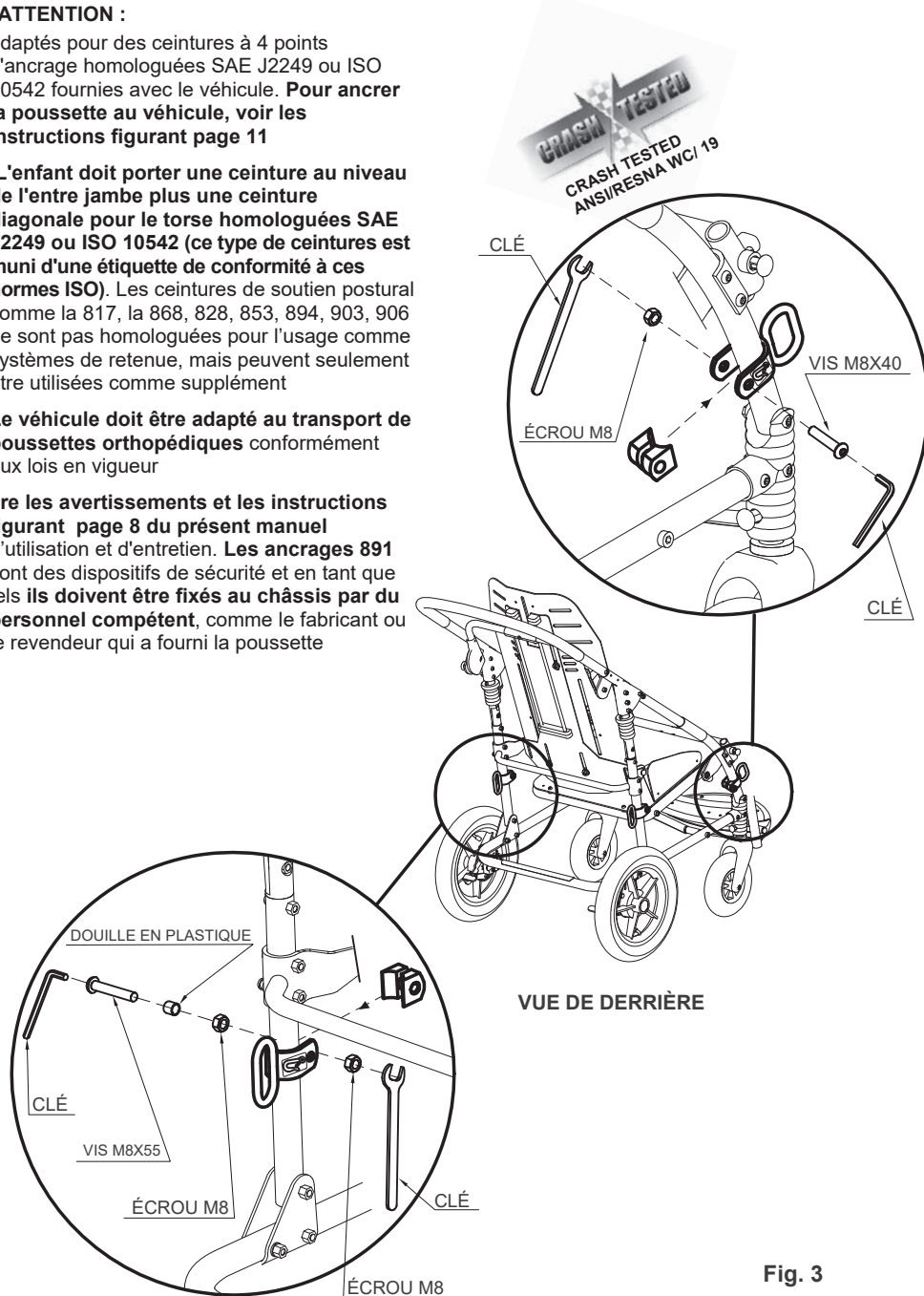
**ATTENTION :**

adaptés pour des ceintures à 4 points d'ancrage homologuées SAE J2249 ou ISO 10542 fournies avec le véhicule. **Pour ancrer la poussette au véhicule, voir les instructions figurant page 11**

**L'enfant doit porter une ceinture au niveau de l'entre jambe plus une ceinture diagonale pour le torse homologuées SAE J2249 ou ISO 10542 (ce type de ceintures est muni d'une étiquette de conformité à ces normes ISO).** Les ceintures de soutien postural comme la 817, la 868, 828, 853, 894, 903, 906 ne sont pas homologuées pour l'usage comme systèmes de retenue, mais peuvent seulement être utilisées comme supplément

**Le véhicule doit être adapté au transport de poussettes orthopédiques** conformément aux lois en vigueur

**lire les avertissements et les instructions figurant page 8 du présent manuel d'utilisation et d'entretien. Les ancrages 891 sont des dispositifs de sécurité et en tant que tels ils doivent être fixés au châssis par du personnel compétent,** comme le fabricant ou le revendeur qui a fourni la poussette

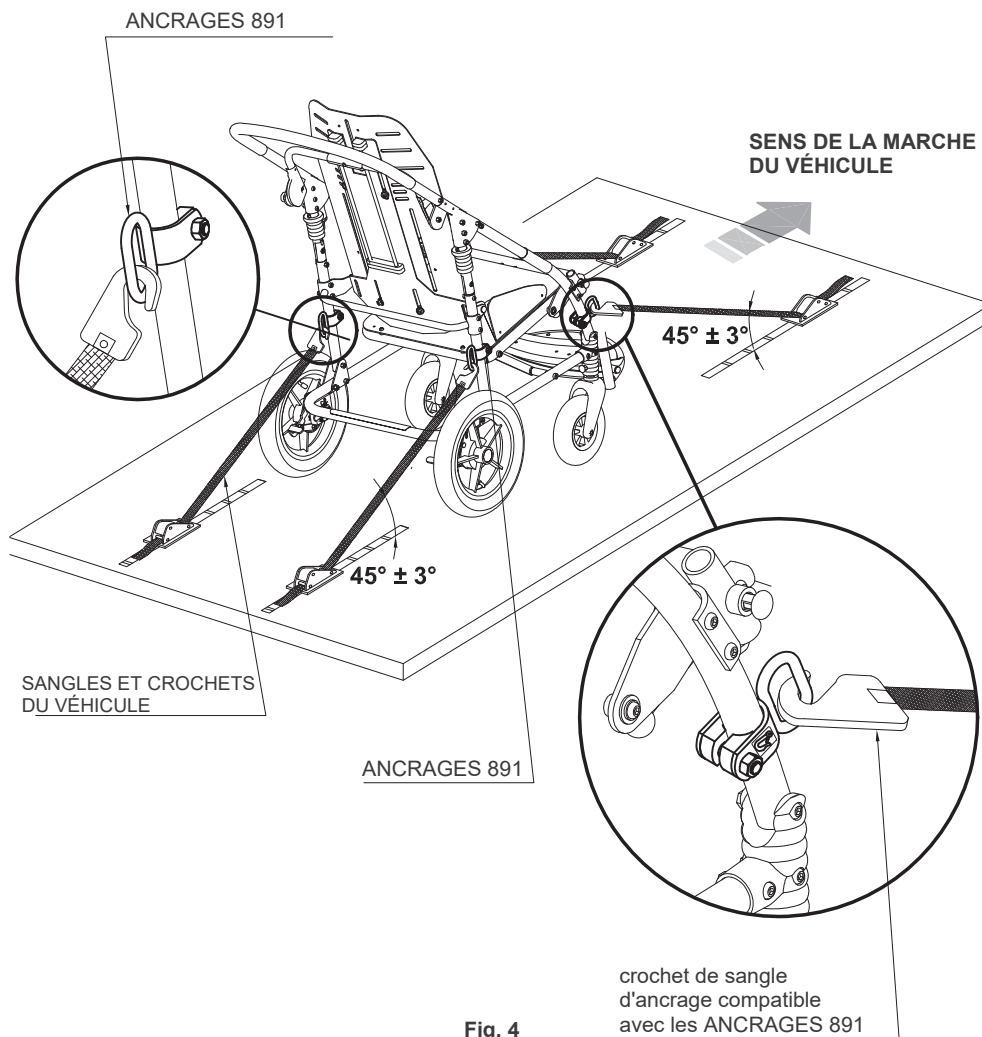


**Fig. 3**

**3) COMMENT ANCRER LA POUSSETTE AU VÉHICULE EN MOUVEMENT (voiture particulière, car etc)**

**ACCROCHER LES SANGLES À 4 POINTS DU VÉHICULE HOMOLOGUÉES AUX 4 ANCRAGES (ANNEAUX) 891 COMME LE MONTRE LA FIGURE ET ORIENTÉES DANS LE SENS DE LA MARCHÉ DU VÉHICULE**

**SYSTÈME DE RETENUE DE LA POUSSETTE AVEC SANGLES À 4 POINTS D'ANCRAGE**



**Fig. 4**

**4) COMMENT POSITIONNER CORRECTEMENT LES SANGLES DE RETENUE SUR L'OCCUPANT**

**ATTENTION !** La ceinture au niveau de l'entre jambe doit être portée basse, de manière à ce que l'angle de celle-ci se trouve dans la zone préférée entre 30 et 75 degrés (v. fig.5). Un angle plus important à l'intérieur de la zone indiquée est toutefois préférable

**ATTENTION !** Les ceintures de soutien postural comme les 817, la 828, 853, 868, 894, 903, 906 ne sont pas homologuées pour l'usage comme systèmes de retenue, mais peuvent seulement être utilisées comme supplément

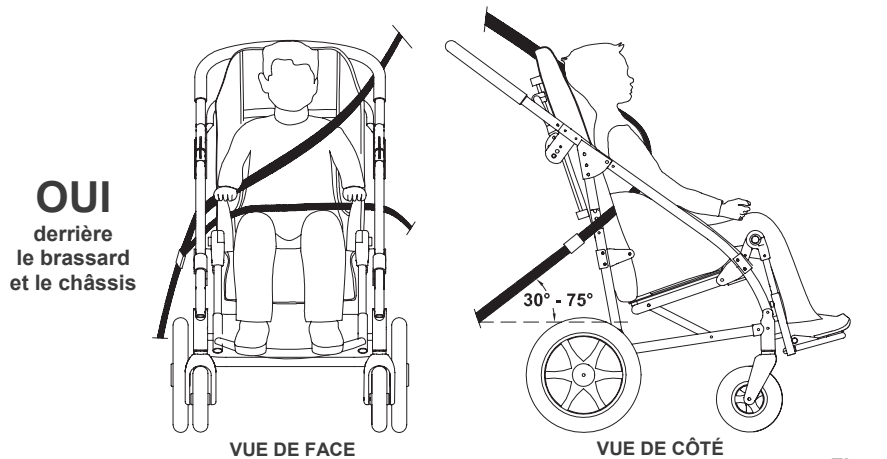


Fig. 5

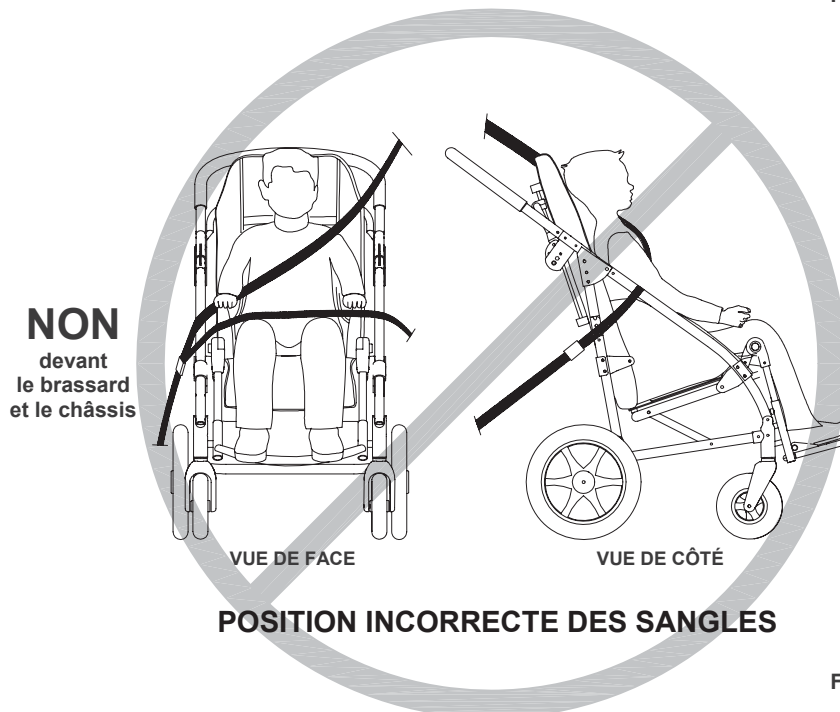
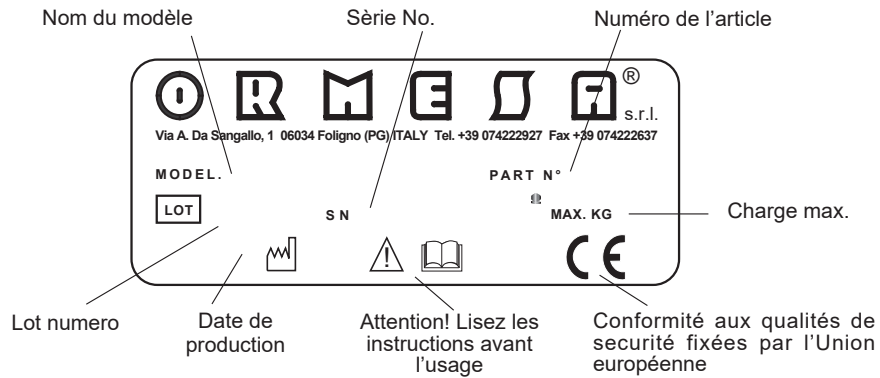


Fig. 6

ÉTIQUETTES ET PLAQUES



LE MARQUAGE CE ATTESTE QUE LA POUSSETTE NOVUS EST CONFORME AUX CONDITIONS DE SÉCURITÉ REQUISES PAR L'UNION EUROPÉENNE, NOTAMMENT PAR LA DIRECTIVE 93/42/CEE RELATIVE AUX « DISPOSITIFS MÉDICAUX », TRANSPOSÉE DANS LE DÉCRET LOI N° 46 DU 24 février 1997 ET MODIFICATIONS SUIVANTES.



POINT DE SÉCURITÉ POUR L'ANCRAGE DES SANGLES À 4 POINTS SAE J2249 O ISO 10542-2, FOURNIES SUR LES VÉHICULES ADAPTÉS POUR LE TRANSPORT DE FAUTEUILS ORTHOPÉDIQUES CONFORMÉMENT À LA NORME ISO 7176-19 OU ANSI/RESNA WC/VOL.1 - SECTION 19

**IT** ⚠ **ATTENZIONE**  
 LEGGERE E COMPRENDERE  
 LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

**EN** ⚠ **WARNING!** READ AND UNDERSTAND THE USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

**FR** ⚠ **ATTENTION!** LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

**DE** ⚠ **SORGFÄLTIG!** BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEACHTEN SIE DIE ENTSPRECHENDEN HINWEISE

**ES** ⚠ **ATENCIÓN!** LEER Y COMPRENDER LAS INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

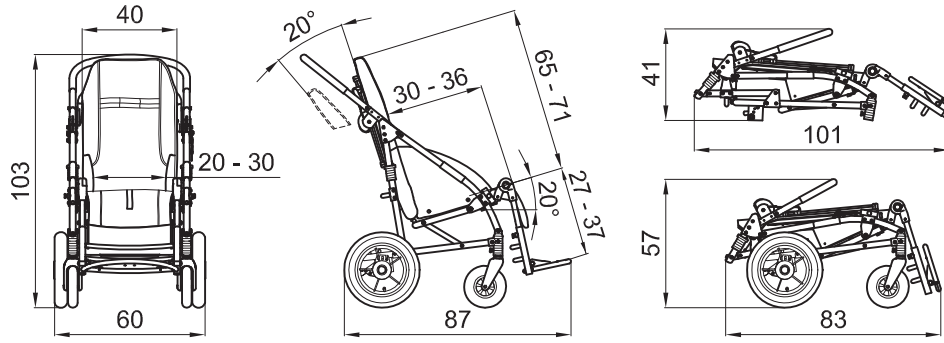
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Châssis pliable** en aluminium peint avec poudres époxy non toxiques
- **Housse rembourrée, ergonomique, amovible et fixé avec boutons.**
- Fonction du tissu:
  - **ignifuge:** les propriétés ignifuges sont inhérents dans le fil et pas de traitements supplémentaires
  - **Recyclable:** cycle de production avec un impact réduit sur l'environnement
  - **Haute résistance à l'abrasion.**
  - **Oeko-Tex classe 1:** La classe maximale possible pour les produits textiles en contact direct avec la peau, destinés aux nouveau-nés et aux enfants. Assurance de qualité et de sécurité pour la santé
  - **Couleurs durables et très résistantes:** à la sueur, à la lumière et au nettoyage à sec et machine à laver.
- **Dossier rigide** réglable en hauteur et **inclinable** à cran sur 4 positions
- **Assise réglable** en largeur et en profondeur
- **Protège-angles** rembourrés pour les **genoux**
- **Repose-pieds rabattable, réglable** en hauteur ; **Appuie-jambes réglable** au niveau de l'inclinaison
- **Roues amovibles** par cran au niveau du châssis : avant increvables de 17,5 cm sur roulements à billes et arrière pneumatiques de 30 cm coulissantes sur roulements à billes
- **Freins indépendants** à tambour

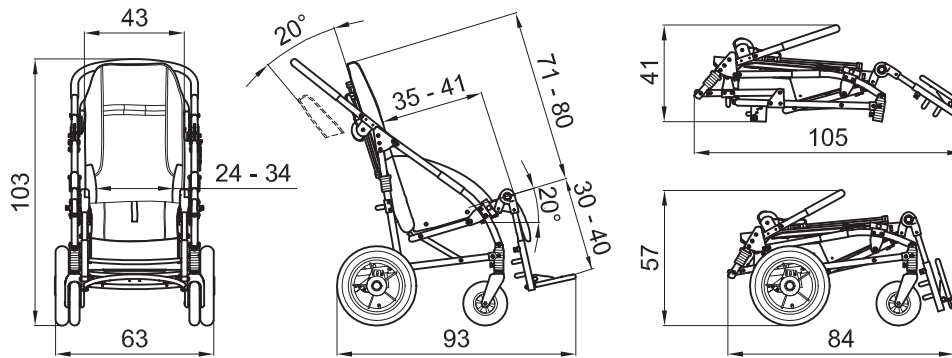


**ORMESA**

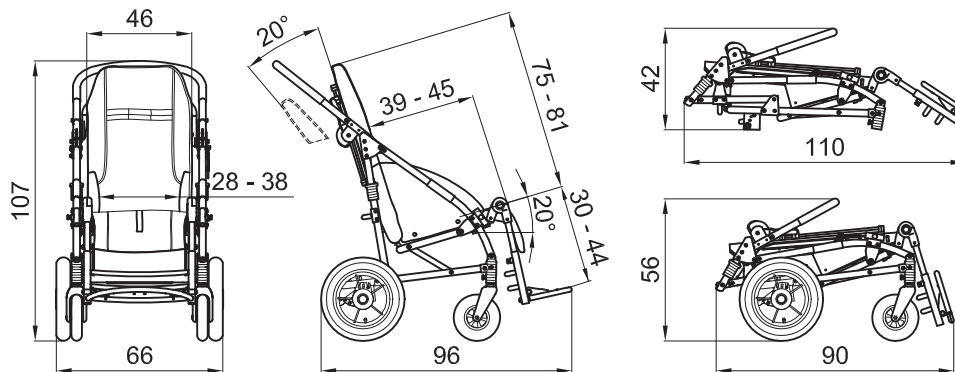
Dimensions en cm Poids en kg



**NOVUS 2** POIDS TOTAL kg 19,5 POIDS SANS ROUES Kg 15,9 CHARGE MAX Kg 45



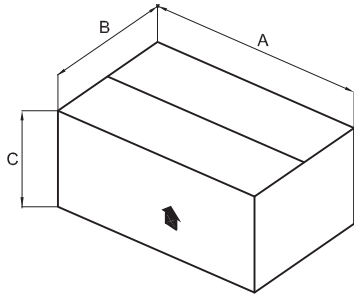
**NOVUS 3** POIDS TOTAL kg 20,9 POIDS SANS ROUES Kg 17,3 CHARGE MAX Kg 55



**NOVUS 4** POIDS TOTAL kg 22,1 POIDS SANS ROUES Kg 18,5 CHARGE MAX Kg 65

**PRÉPARATION PRÉALABLE**

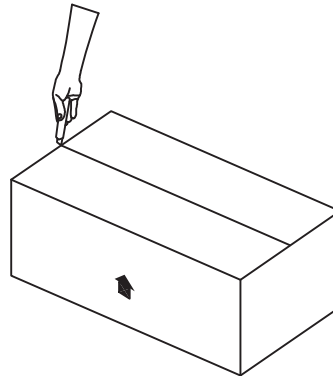
**INFORMATIONS CONCERNANT L'EMBALLAGE**



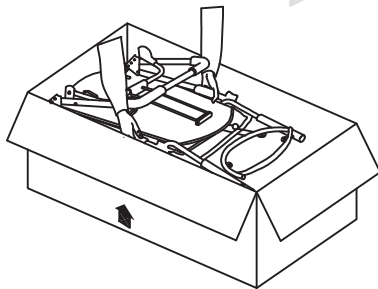
POUSSETTE	A cm	B cm	C cm	VOLUME m <sup>3</sup>	PESO kg
NOVUS 2	103	63	40	0.259	24
NOVUS 3	105	60	42	0.264	26
NOVUS 4	118	63	40	0.297	28

**COMMENT EXTRAIRE NOVUS DE SON EMBALLAGE**

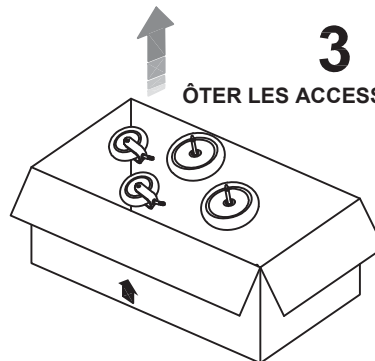
**1**  
**ATTENTION !**  
 DÉCOUPER SANS EXERCER UNE PRESSION  
 TROP FORTE DE MANIÈRE À NE PAS  
 ENDOMMAGER LE CONTENU DE  
 L'EMBALLAGE



**2**  
 EXTRAIRE DE L'EMBALLAGE

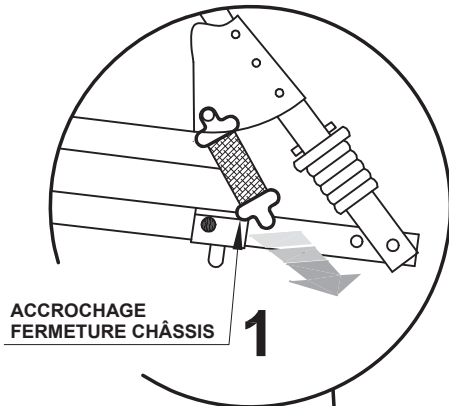


**3**  
 ÔTER LES ACCESSOIRES



**COMMENT MONTER NOVUS**

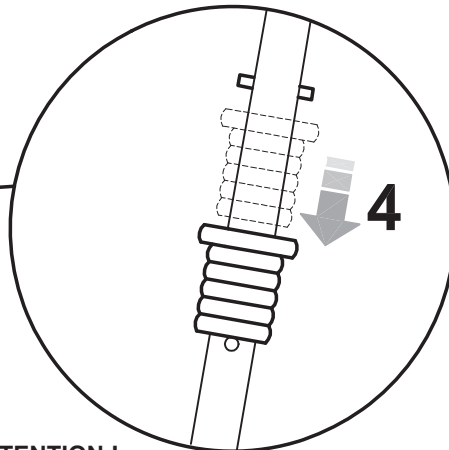
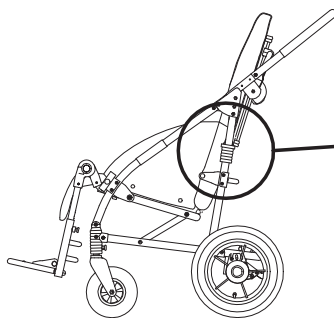
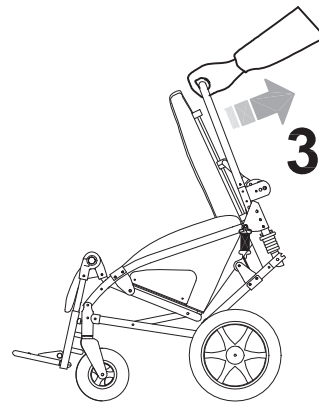
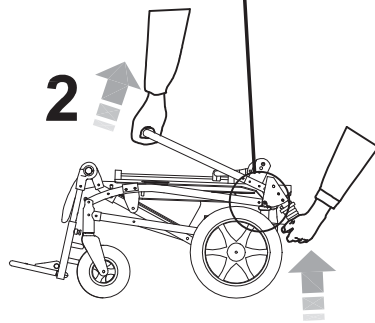
**OUVRIR LA POUSSETTE ET LA BLOQUER**



1. DÉBLOQUER L'ACCROCHAGE FERMETURE CHÂSSIS

2-3. TIRER LE GUIDON JUSQU'À OUVERTURE COMPLÈTE DE LA POUSSETTE, UN CLIC SIGNALERA LE BLOCAGE DE L'OUVERTURE DU CHÂSSIS,

4. ENFIN, ABAISSER LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE NOIRS

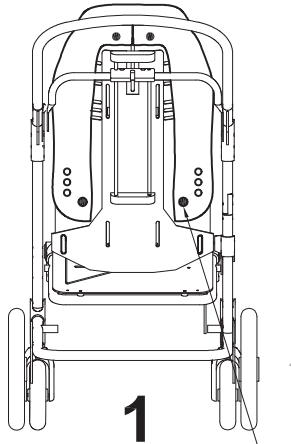


**ATTENTION !**

AVANT D'UTILISER LA POUSSETTE, TOUJOURS VÉRIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE NOIRS ONT BIEN ÉTÉ ABAISSÉS

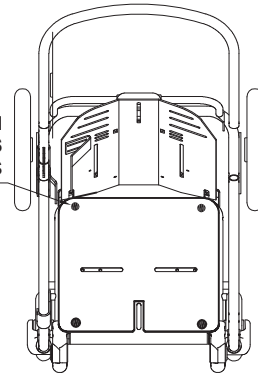
**MONTER LE COUSSIN**

VUE DE DERRIÈRE

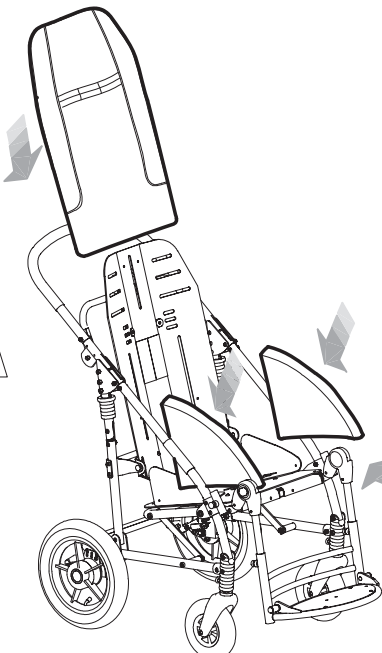


FIXER LE COUSSIN  
DERRIÈRE LE DOSSIER  
AVEC LES QUATRE BOUTONS

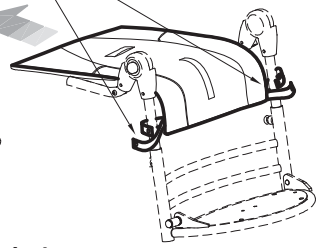
VUE DE DESSUS



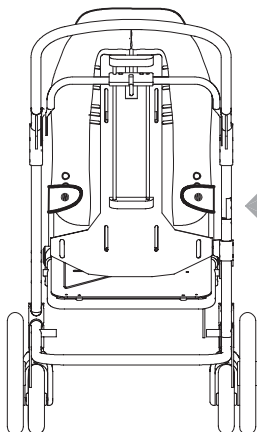
FIXER LE COUSSIN  
AU SIÈGE DU CHÂSSIS  
AVEC LES QUATRE BOUTONS



SANGLES AVEC BOUTONS  
À PRESSION POUR FIXATION  
DU COUSSIN



VUE DE DERRIÈRE



VUE DE CÔTÉ

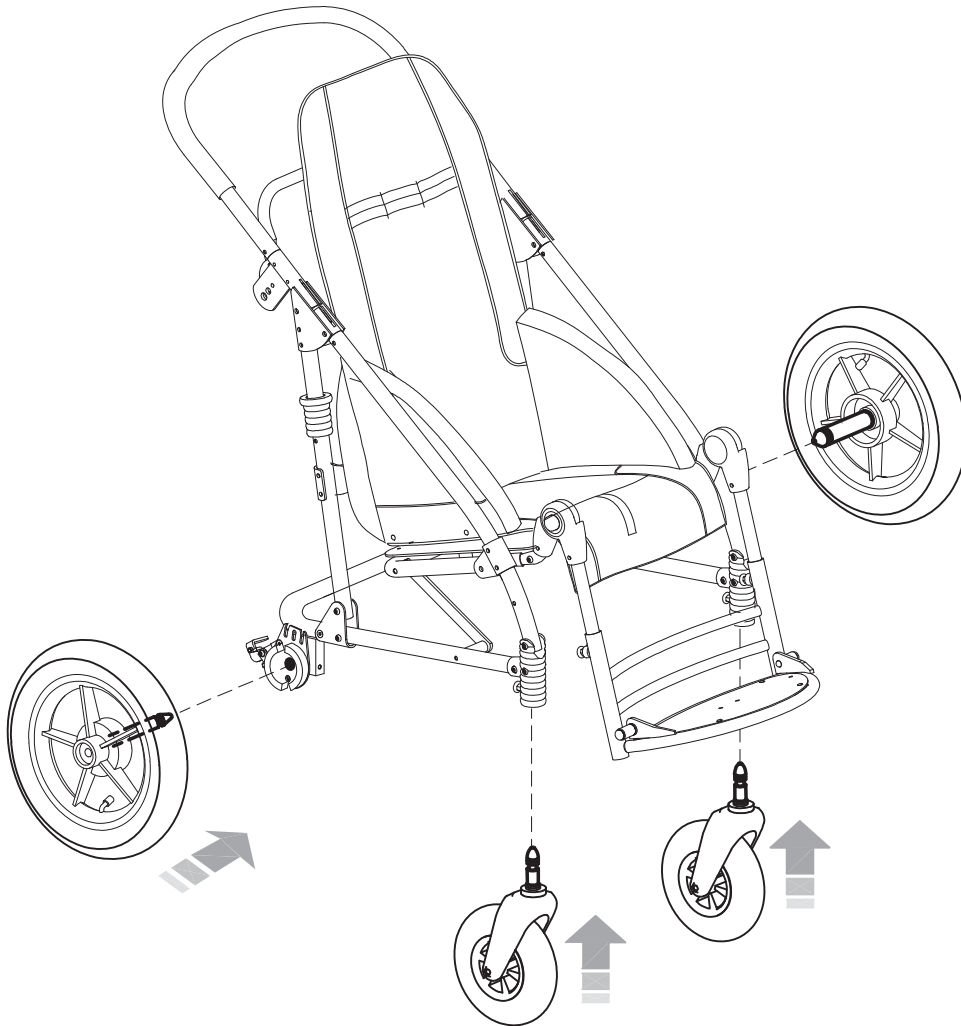


FIXER LE COUSSIN  
SUR LES CÔTÉS DU CHÂSSIS  
AVEC LES TROIS BOUTONS

**ORNEJA**

**MONTER LES ROUES**

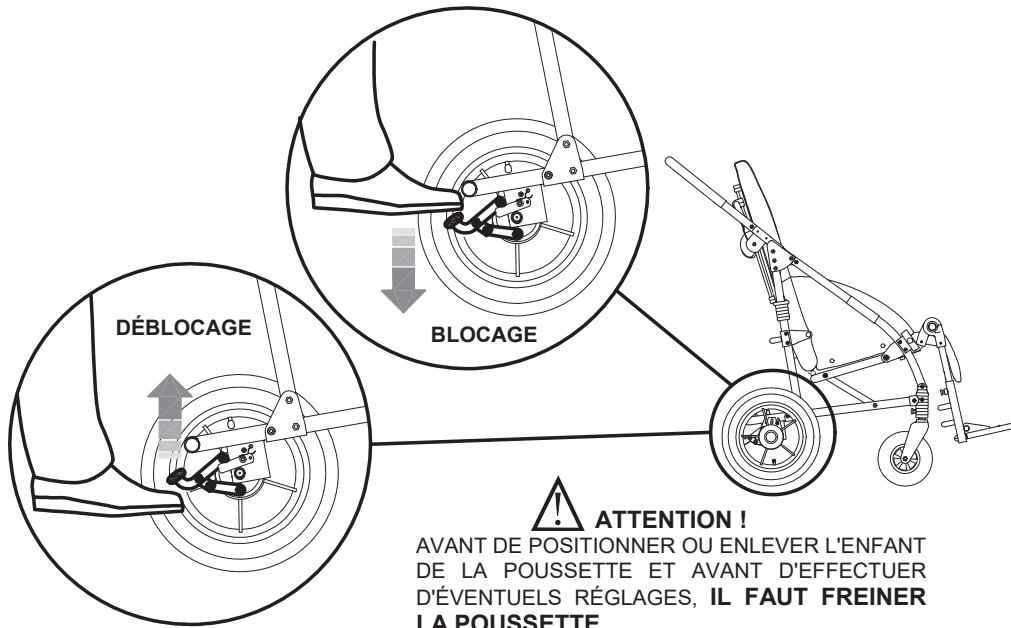
**INTRODUIRE LES ROUES COMME LE MONTRE LA FIGURE  
UN CLIC SIGNALERA QU'IL EST BIEN VERROUILLÉ**



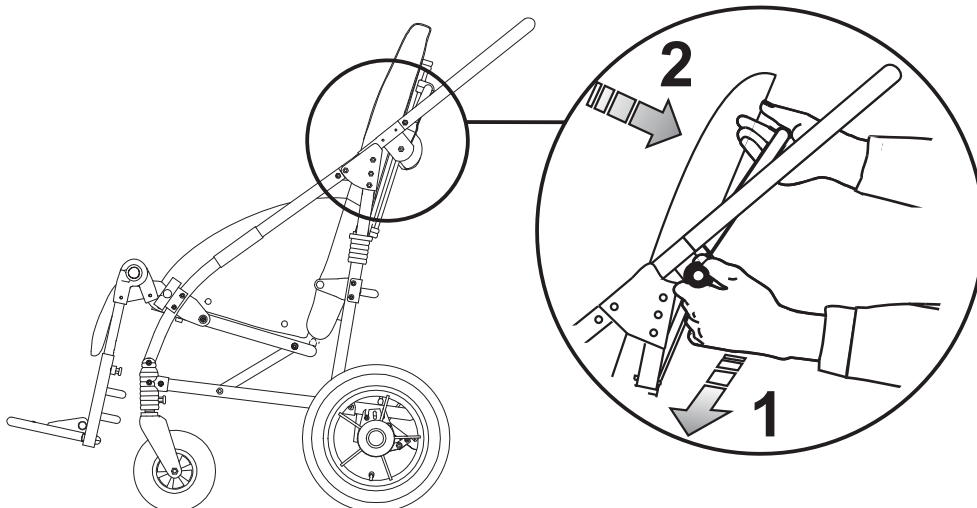
**⚠ ATTENTION !**  
**AVANT D'UTILISER LA POUSSETTE,**  
**TOUJOURS VÉRIFIER QUE LES ROUES ONT**  
**ÉTÉ CORRECTEMENT INTRODUITES**

**FONCTIONNEMENT ET UTILISATION DE NOVUS**

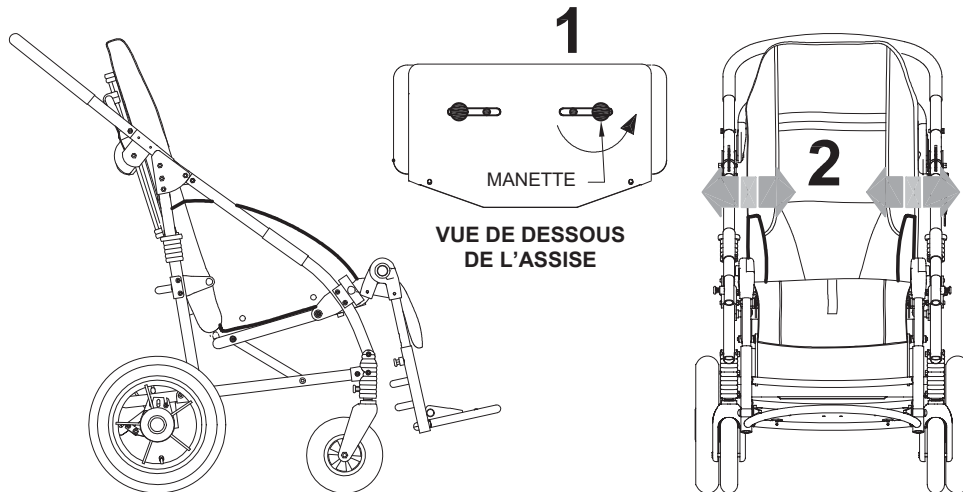
**FREINS de la POUSSETTE**



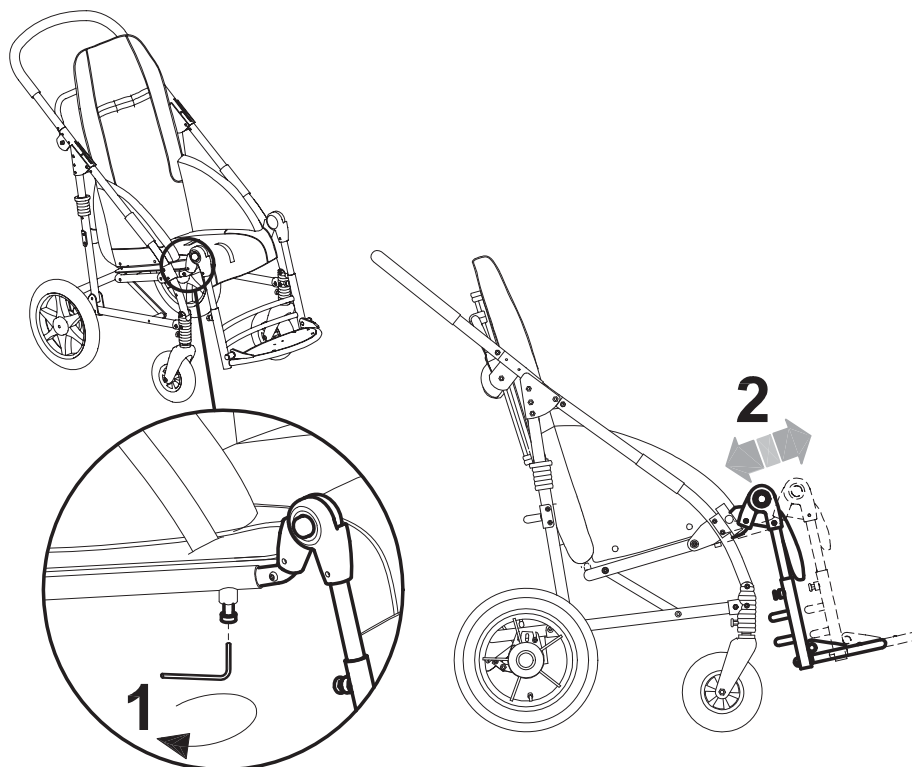
**RÉGLAGE du DOSSIER**



**RÉGLAGE de la LARGEUR de l'ASSISE**



**RÉGLAGE de la PROFONDEUR de l'ASSISE**



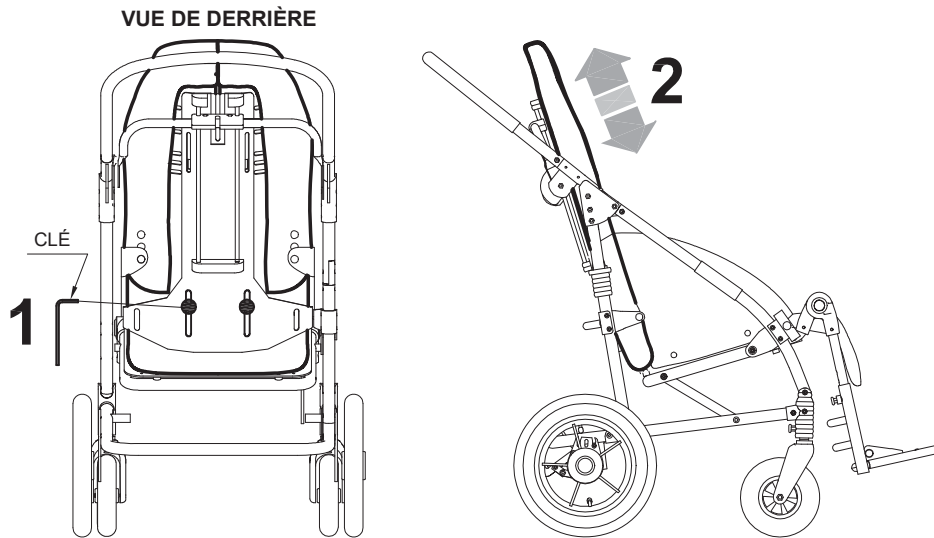


### RÉGLAGE de la HAUTEUR du DOSSIER

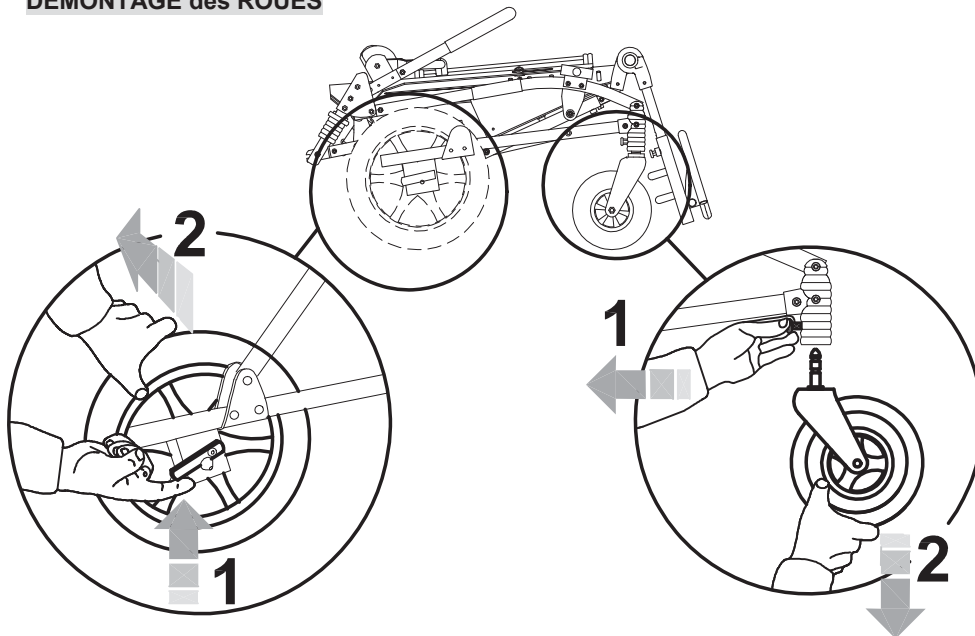
DESSERRER LES DEUX VIS SITUÉS SUR LA PARTIE ARRIÈRE DU DOSSIER À L'AIDE DE LA CLÉ FOURNIE AVEC LA POUSSETTE

FAIRE COULISSER LE DOSSIER JUSQU'À LA POSITION SOUHAITÉE

SERRER LES VIS



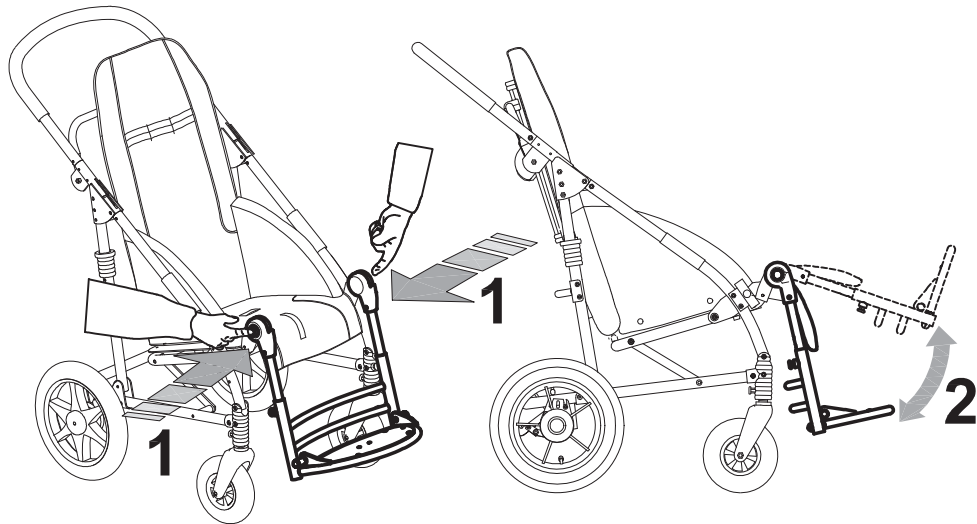
### DÉMONTAGE des ROUES



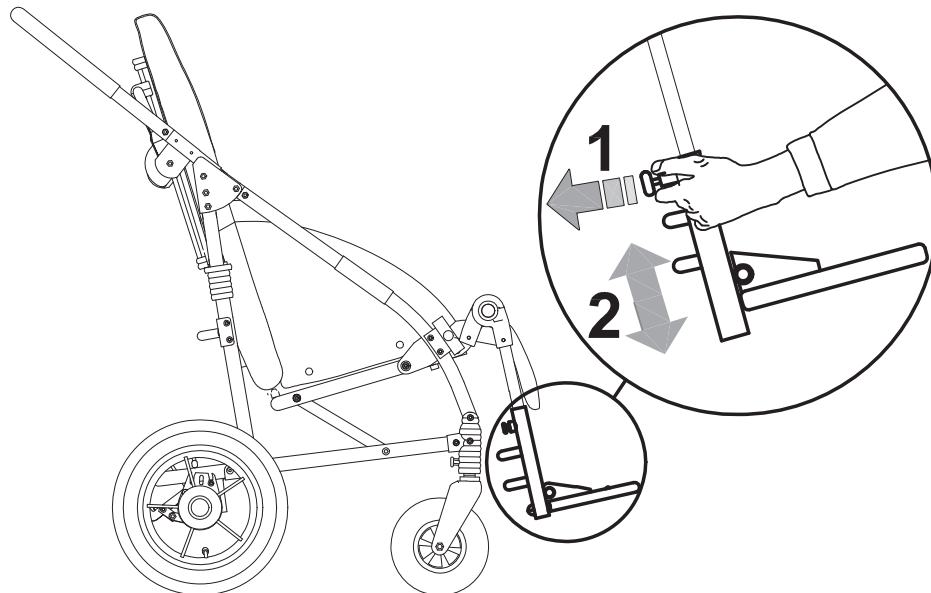


**ORNEO**

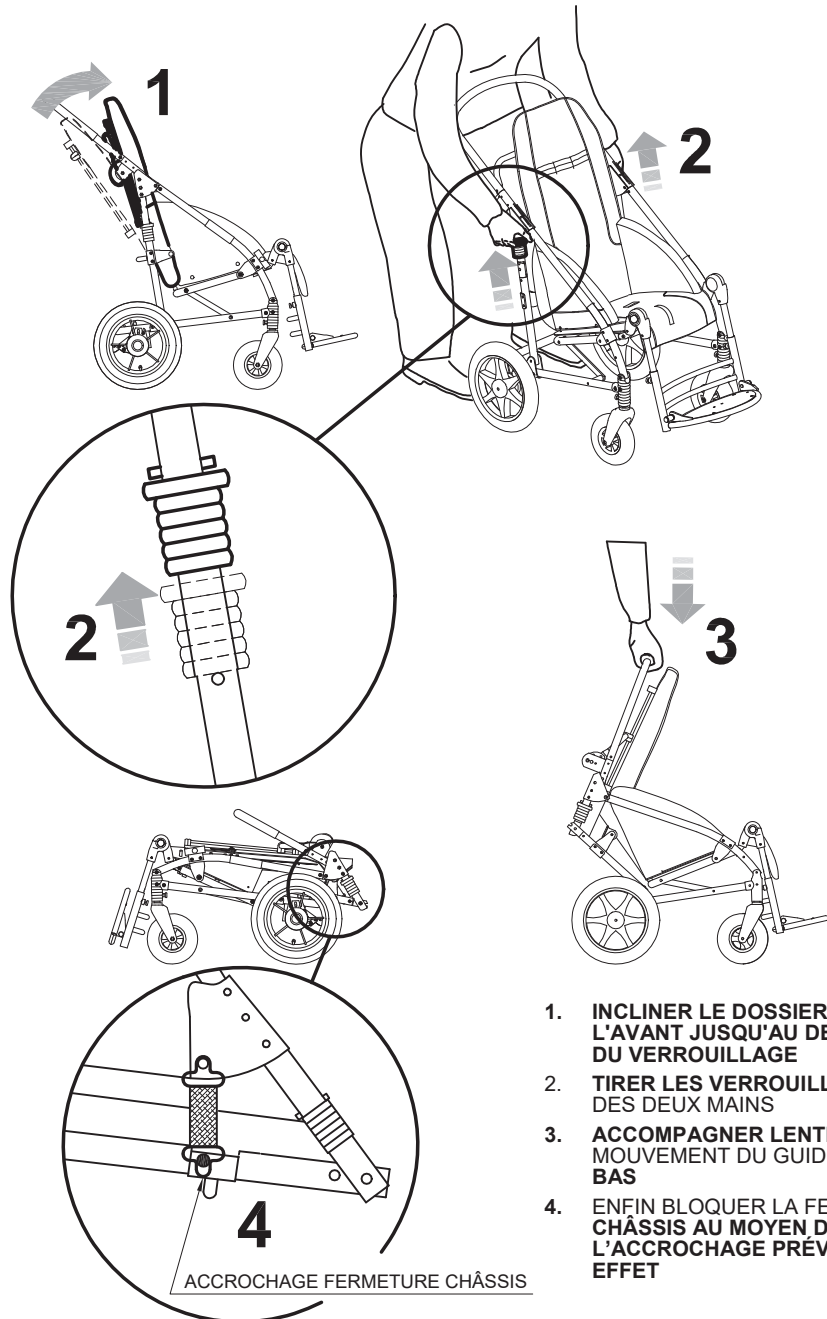
**RÉGLAGE de l'APPUIE-JAMBES**



**RÉGLAGE du REPOSE-PIEDS**



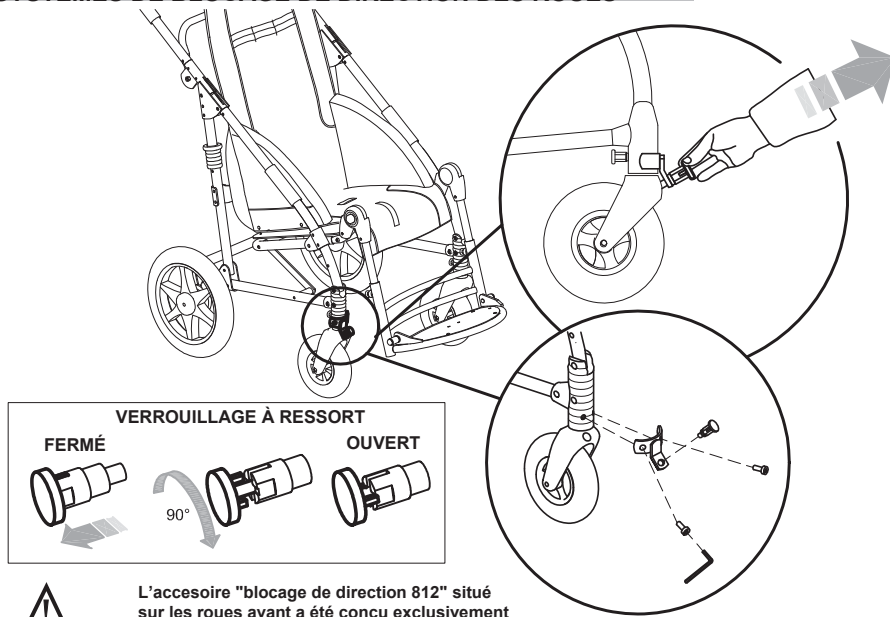
FERMETURE de la POUSSETTE



1. **INCLINER LE DOSSIER VERS L'AVANT JUSQU'AU DERNIER CRAN DU VERROUILLAGE**
2. **TIRER LES VERROUILLAGES NOIRS DES DEUX MAINS**
3. **ACCOMPAGNER LENTEMENT LE MOUVEMENT DU GUIDON VERS LE BAS**
4. **ENFIN BLOQUER LA FERMETURE DU CHÂSSIS AU MOYEN DE L'ACCROCHAGE PRÉVU À CET EFFET**

**MONTAGE DES ACCESSOIRES**

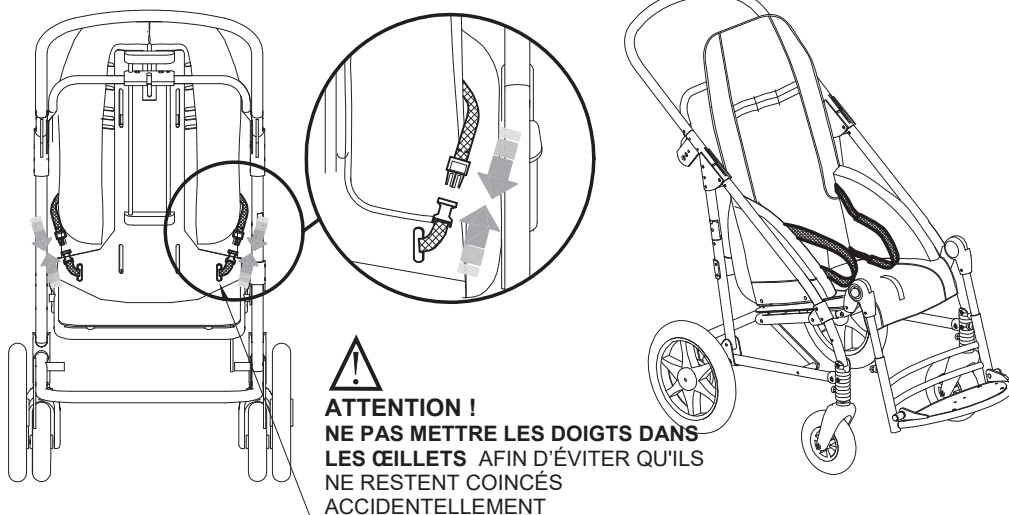
**SYSTÈMES DE BLOCAGE DE DIRECTION DES ROUES 812**



**ATTENTION !** L'accessoire "blocage de direction 812" situé sur les roues avant a été conçu exclusivement en vue d'une utilisation de la poussette sur des terrains d'accès peu aisé : en dehors de ces cas, il doit être ôté afin d'éviter des difficultés de manœuvre du dispositif.

**SANGLES D'ENTREJAMBES 817**

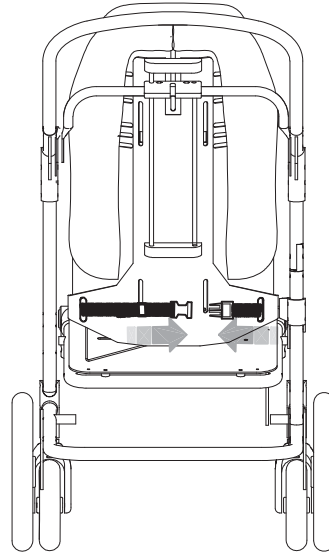
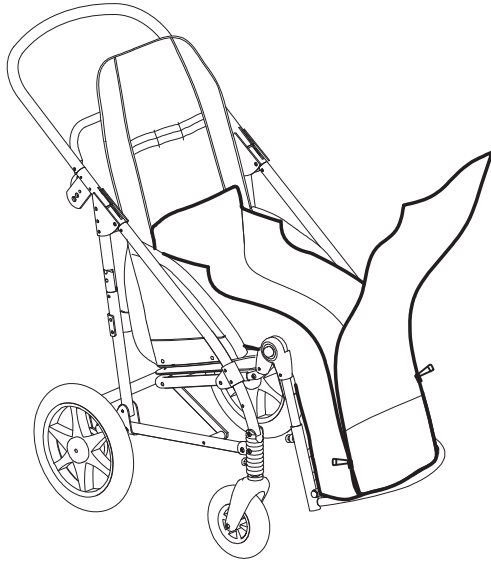
VUE DE DERRIÈRE



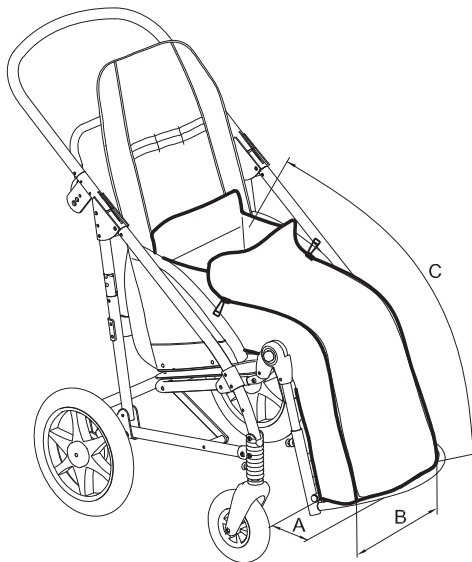
**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS LES CÈILLETS** AFIN D'ÉVITER QU'ILS NE RESTENT COINCÉS ACCIDENTELLEMENT

ORNEJA

SAC THERMIQUE 818



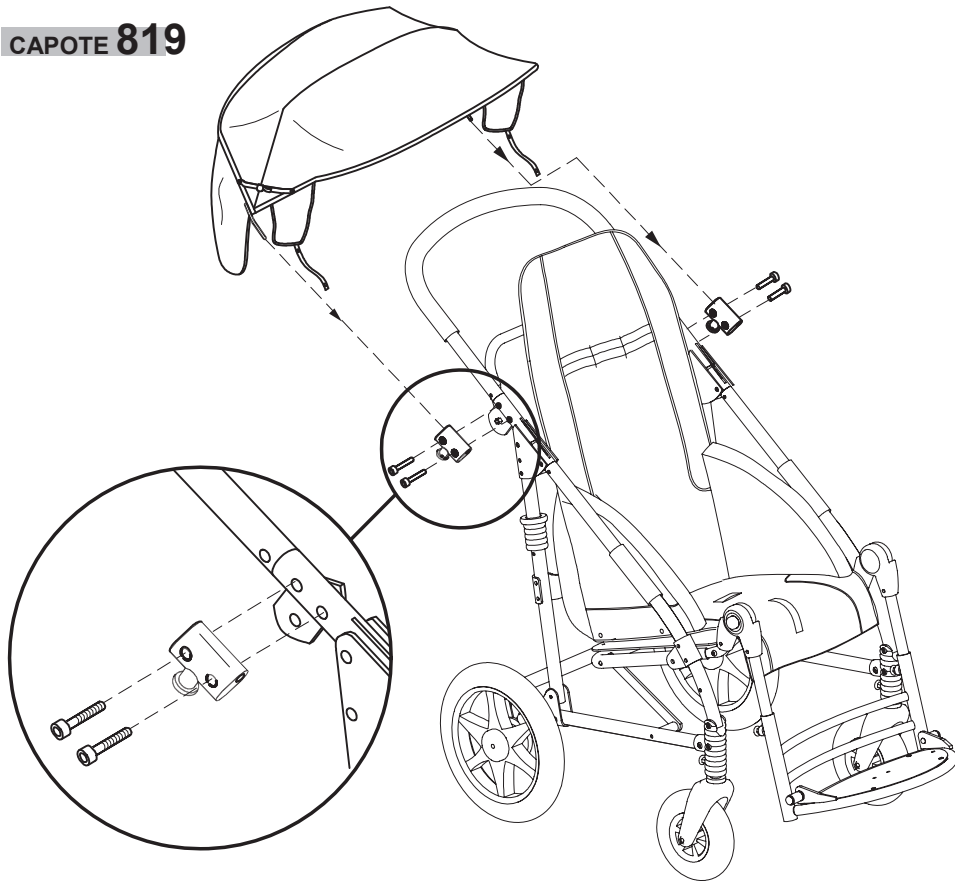
VUE DE DERRIÈRE



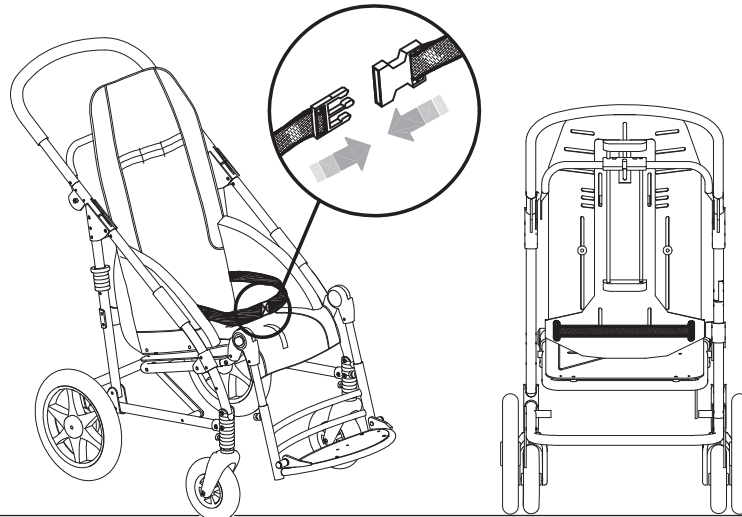
NOVUS	A (cm)	B (cm)	C (cm)
2	20	29	70
3	25	35	80
4	29	35	90

ORMEJA

**CAPOTE 819**

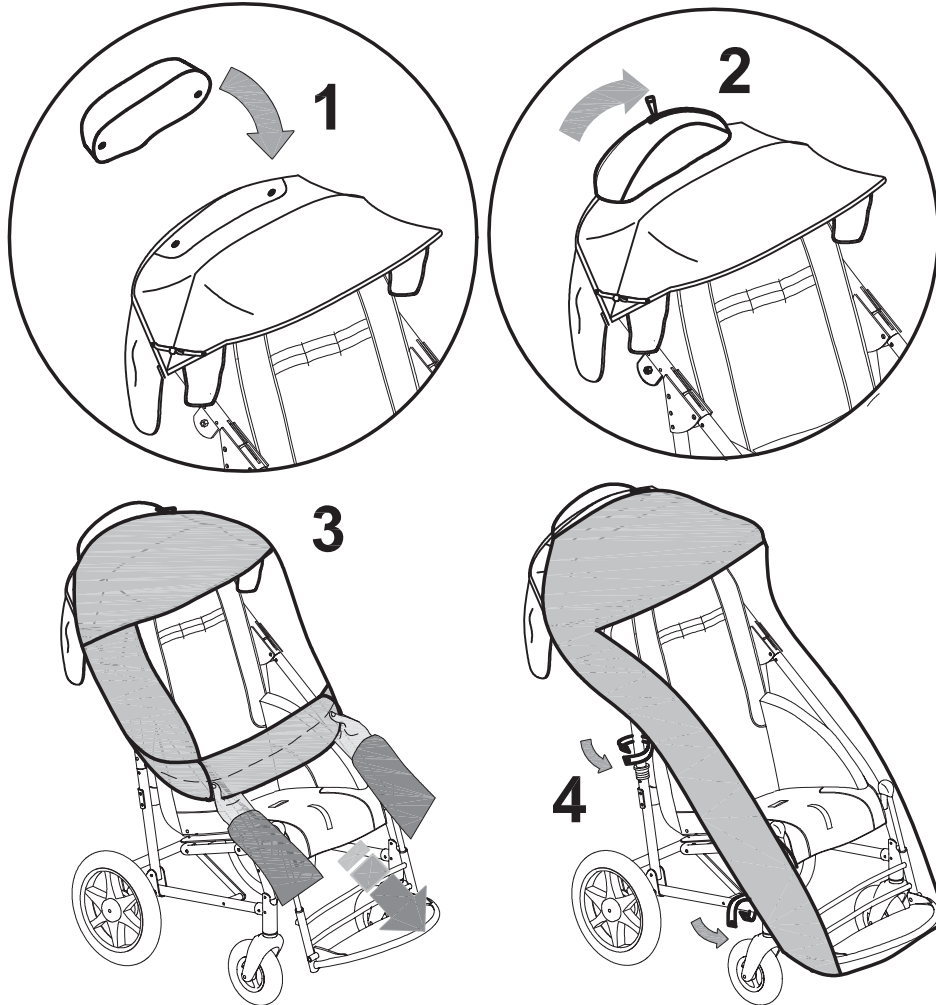


**CEINTURE ABDOMINALE 828**



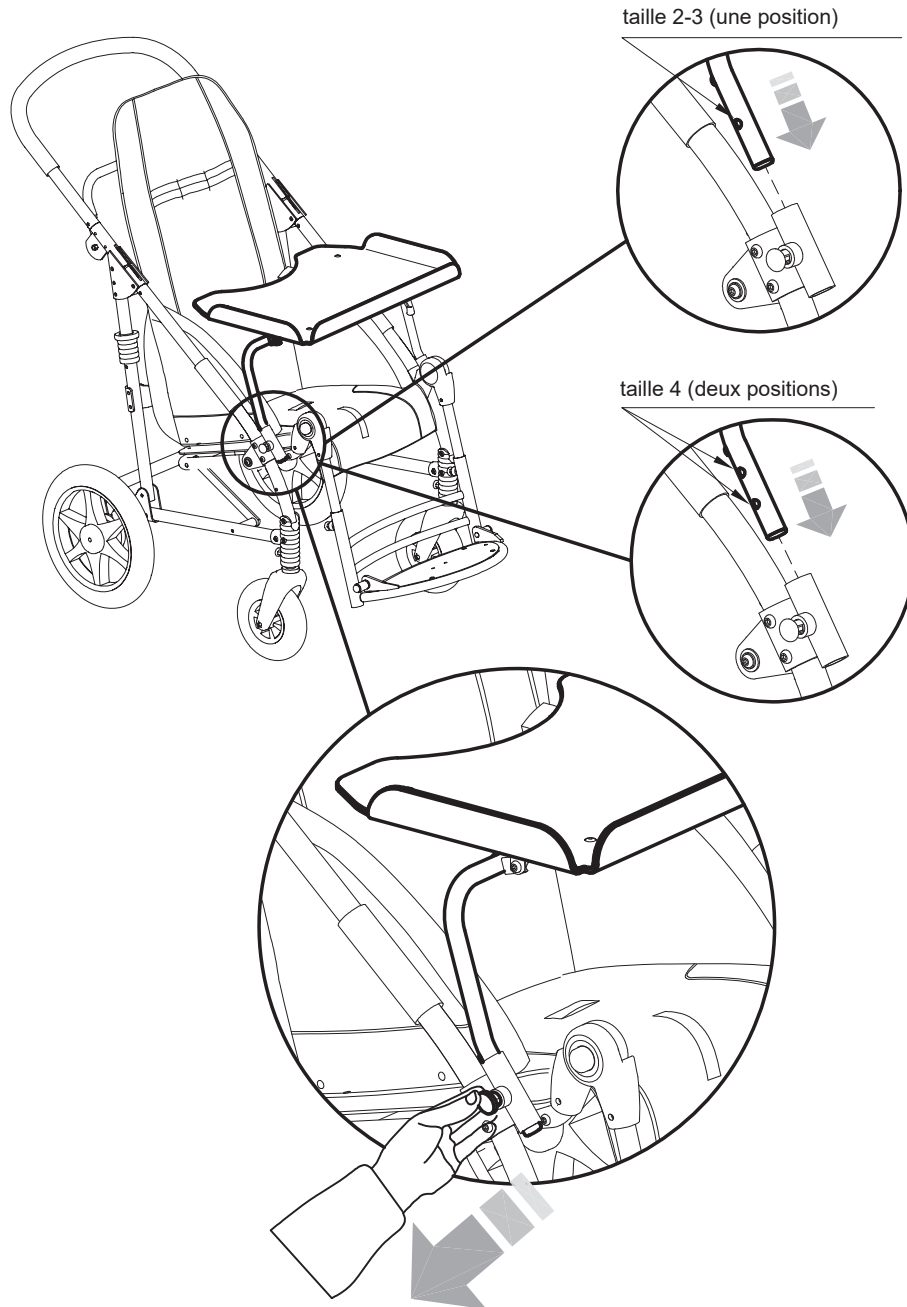
**HOUSSE ANTI-PLUIE 825**

**ATTENTION !  
LA HOUSSE ANTI-PLUIE PEUT ÊTRE UTILISÉE  
UNIQUEMENT AVEC LA CAPOTE 819**

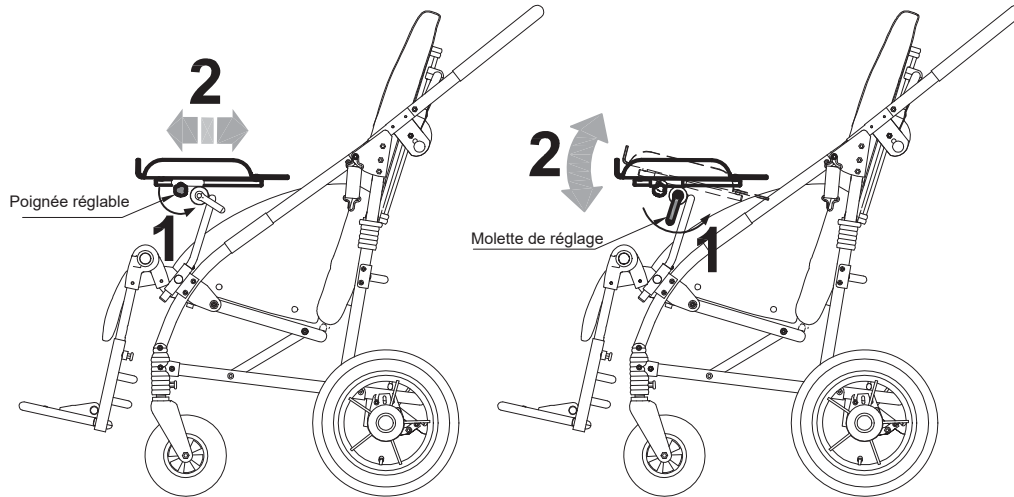


1. **FIXER LE SAC BANANE QUI CONTIENT LA HOUSSE ANTI-PLUIE À L'AIDE DES DEUX BOUTONS**
2. **OUVRIR LA FERMETURE ÉCLAIR DU SAC BANANE**
3. **EXTRAIRE LA HOUSSE ANTI-PLUIE DE LA BANANE, LA DÉROULER ET L'INSTALLER DE MANIÈRE À RECOUVRIR LA POUSETTE**
4. **FIXER LA HOUSSE ANTI-PLUIE SUR LE CHÂSSIS AU MOYEN DES DEUX BRIDES MUNIES DE BOUTONS**
5. **APRÈS AVOIR UTILISÉ LA HOUSSE ANTI-PLUIE LA REPLIER SOIGNEUSEMENT POUR EN FACILITER LE RANGEMENT DANS LE SAC BANANE**

PLATEAU 824



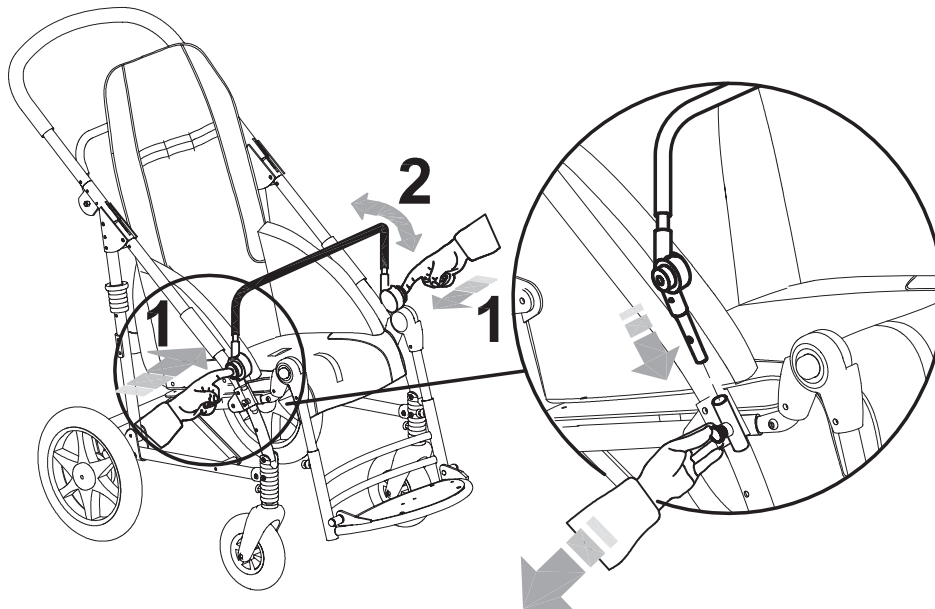
ORNEA



**!** ATTENTION:  
SERRER LES MOLETTES DE REGLAGE BIEN

### APPUIE-MAINS AVANT 839

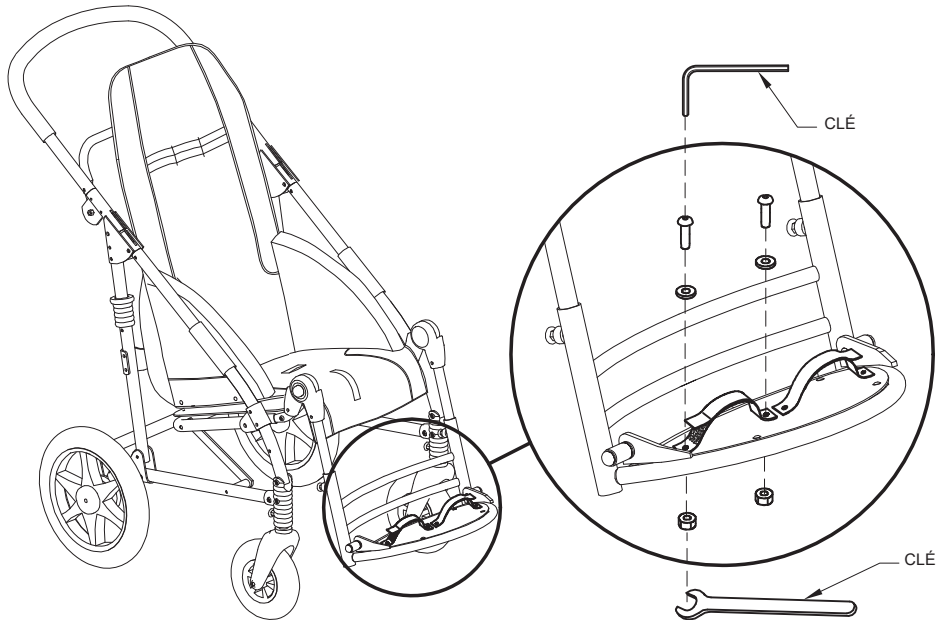
POUR RÉGLER L'INCLINAISON DE L'APPUIE-MAINS APPUYER SUR LES DEUX BOUTONS EN MÊME TEMPS





**ORNEFF**

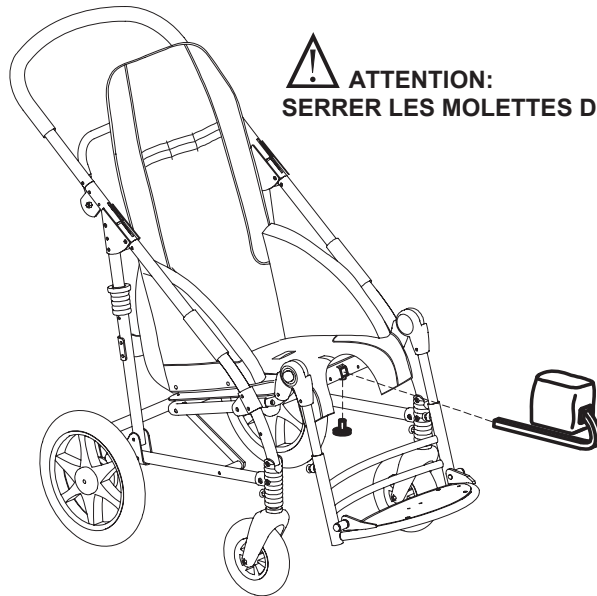
**BRIDES DE MAINTIEN DES PIEDS 827**



**BLOC D'ABDUCTION 834**

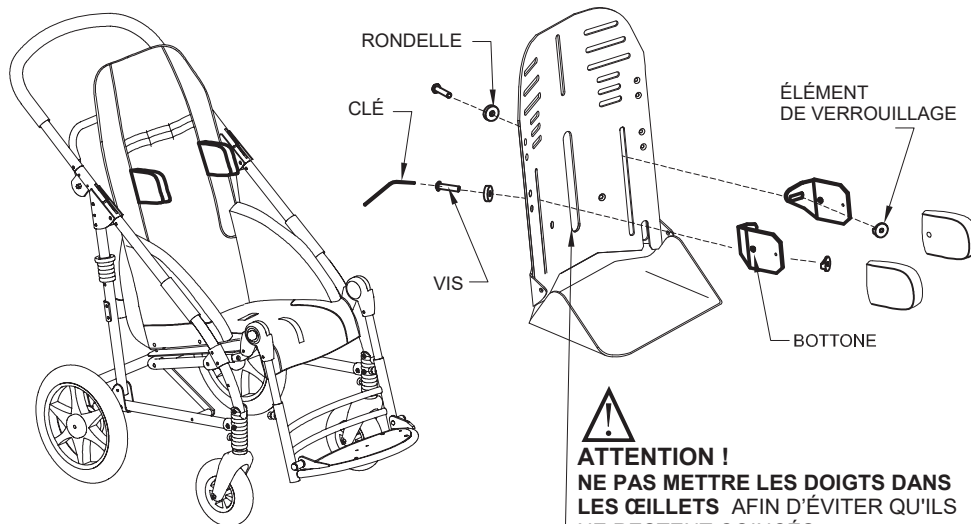


**ATTENTION:  
SERRER LES MOLETTES DE REGLAGE BIEN**



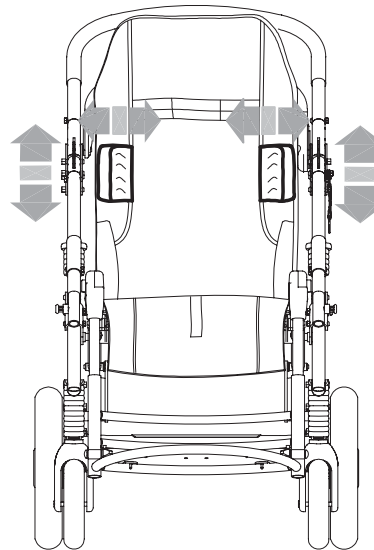
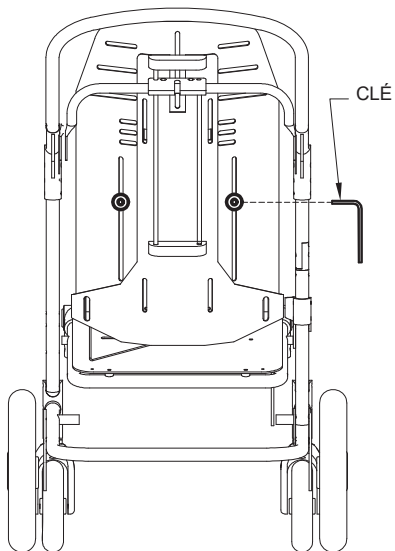
ORNEFF

**CALES LATÉRALES THORACIQUES 838**



**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CAILLETS AFIN D'ÉVITER QU'ILS**  
**NE RESTENT COINCÉS**  
**ACCIDENTELLEMENT**

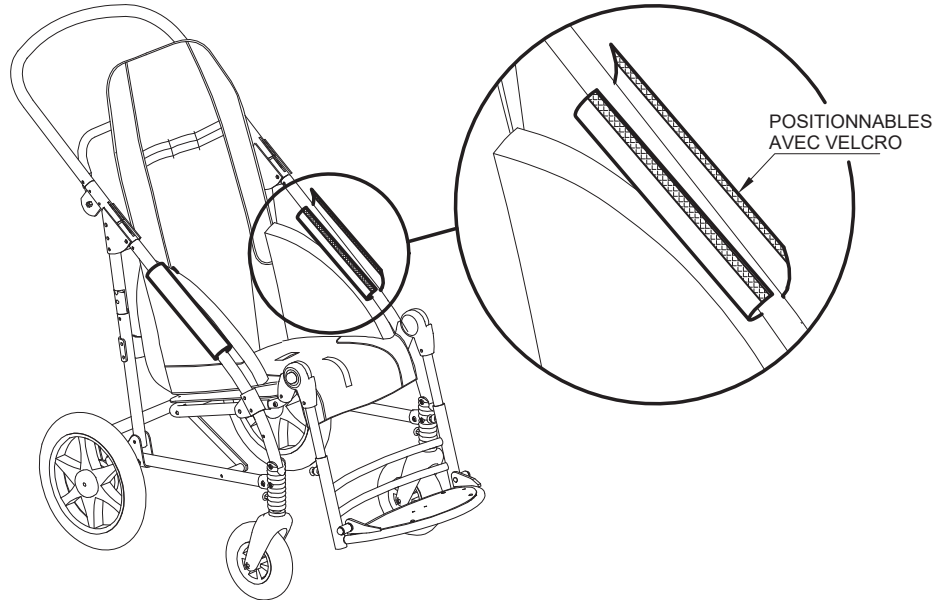
**VUE DE DERRIÈRE**



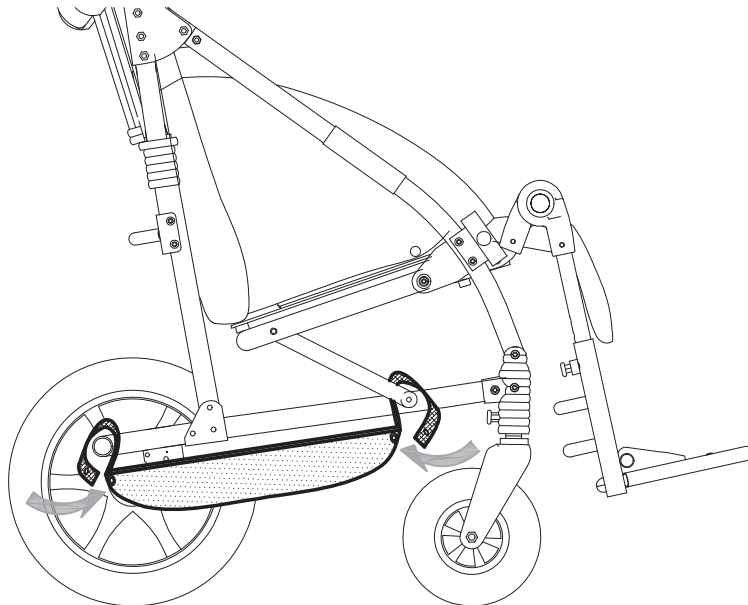
**POUR RÉGLER LA POSITION DES SOUTIENS LATÉRAUX,**  
**DESSERRER LES VIS SITUÉES DERRIÈRE LE DOSSIER**  
**AVEC LA CLÉ FOURNIE AVEC LA POUSSETTE**

**ORNEFF**

**SANGLES REMBOURRÉES de PROTECTION LATÉRALE 844**

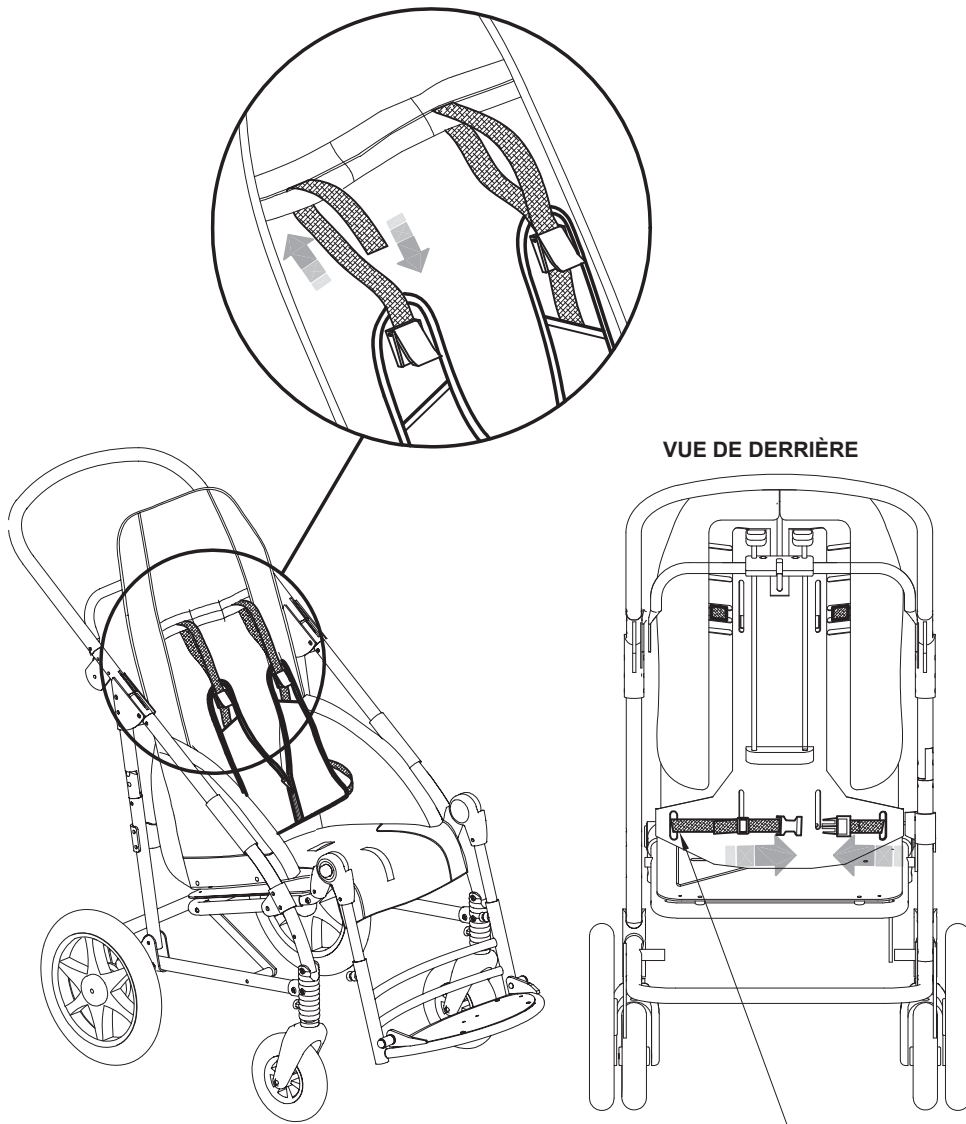


**PANIER 858**



**ORNEFF**

**HARNAIS à BRETelles REMBOURRÉ 853**

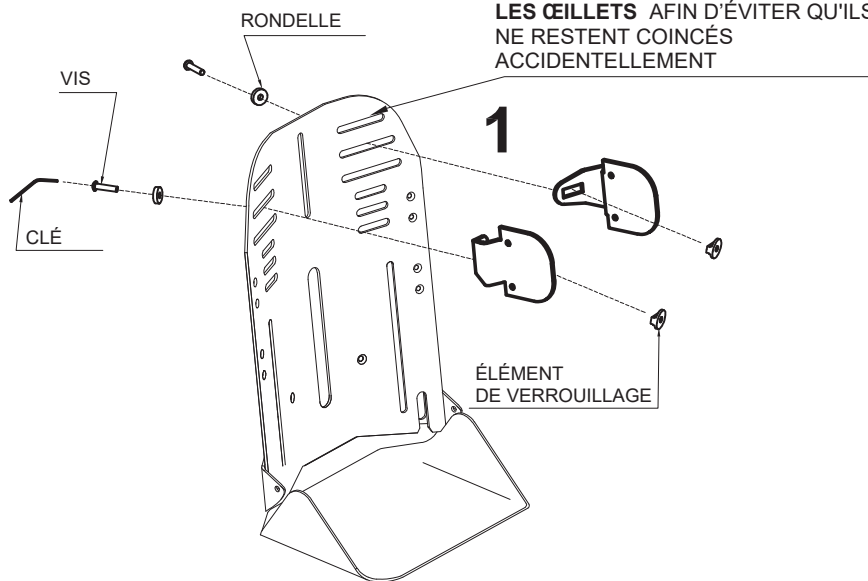


**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS LES CÈILLETS** AFIN  
D'ÉVITER QU'ILS NE RESTENT COINCÉS  
ACCIDENTELLEMENT

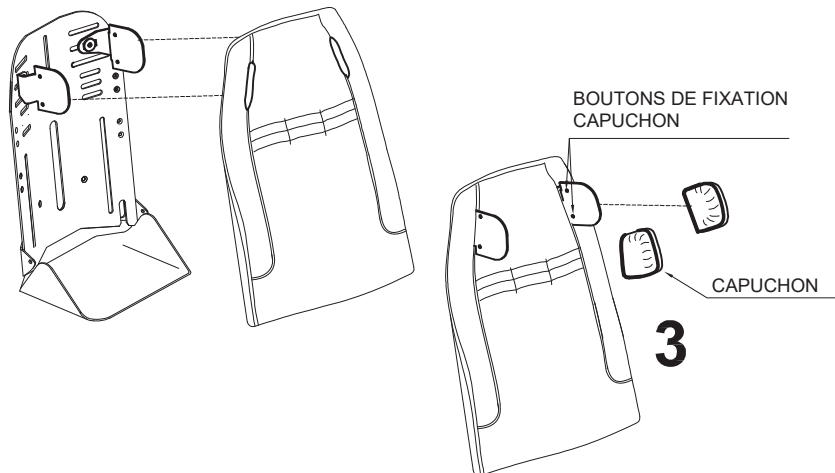
**APPUIE-TÊTE avec PROTECTIONS OCCIPITO-PARIÉTALES 852**  
réglable en hauteur et largeur



**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CÈILLETS** AFIN D'ÉVITER QU'ILS  
NE RESTENT COINCÉS  
ACCIDENTELLEMENT



**2**



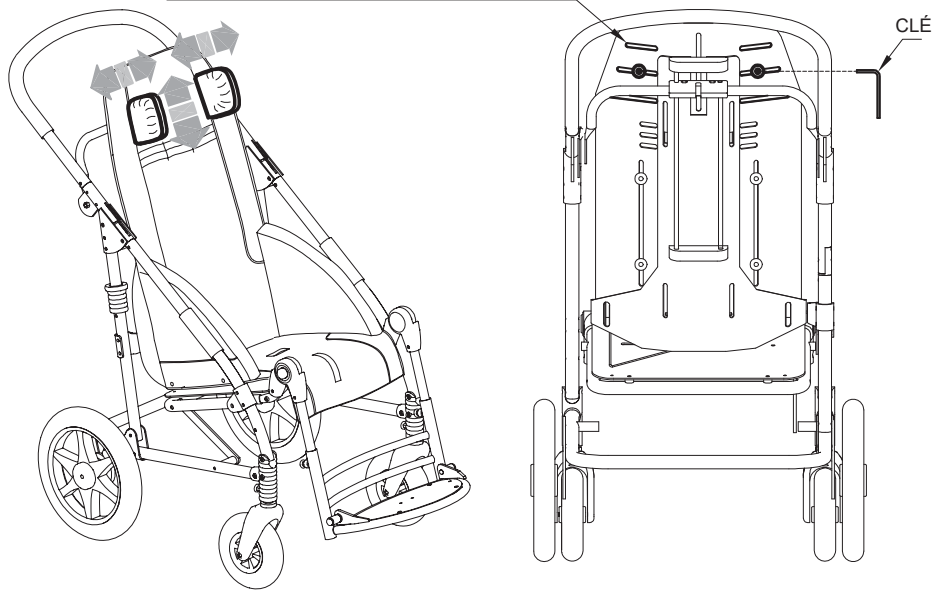
1. INSERTION ÉLÉMENTS EN MÉTAL APPUIE-TÊTE
2. INSERTION COUSSIN
3. INSERTION CAPUCHON

**ORNEFF**

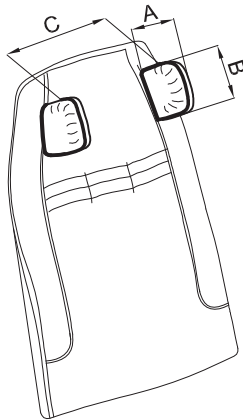


**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CÊILLETS AFIN D'ÉVITER QU'ILS**  
**NE RESTENT COINCÉS**  
**ACCIDENTELLEMENT**

**VUE DE DERRIÈRE**



**POUR RÉGLER LA POSITION DE L'APPUIE-TÊTE, DESSERRER LÉGÈREMENT LES VIS**  
**SITUÉES DERRIÈRE LE DOSSIER À L'AIDE DE LA CLÉ FOURNIE AVEC LA POUSSETTE**



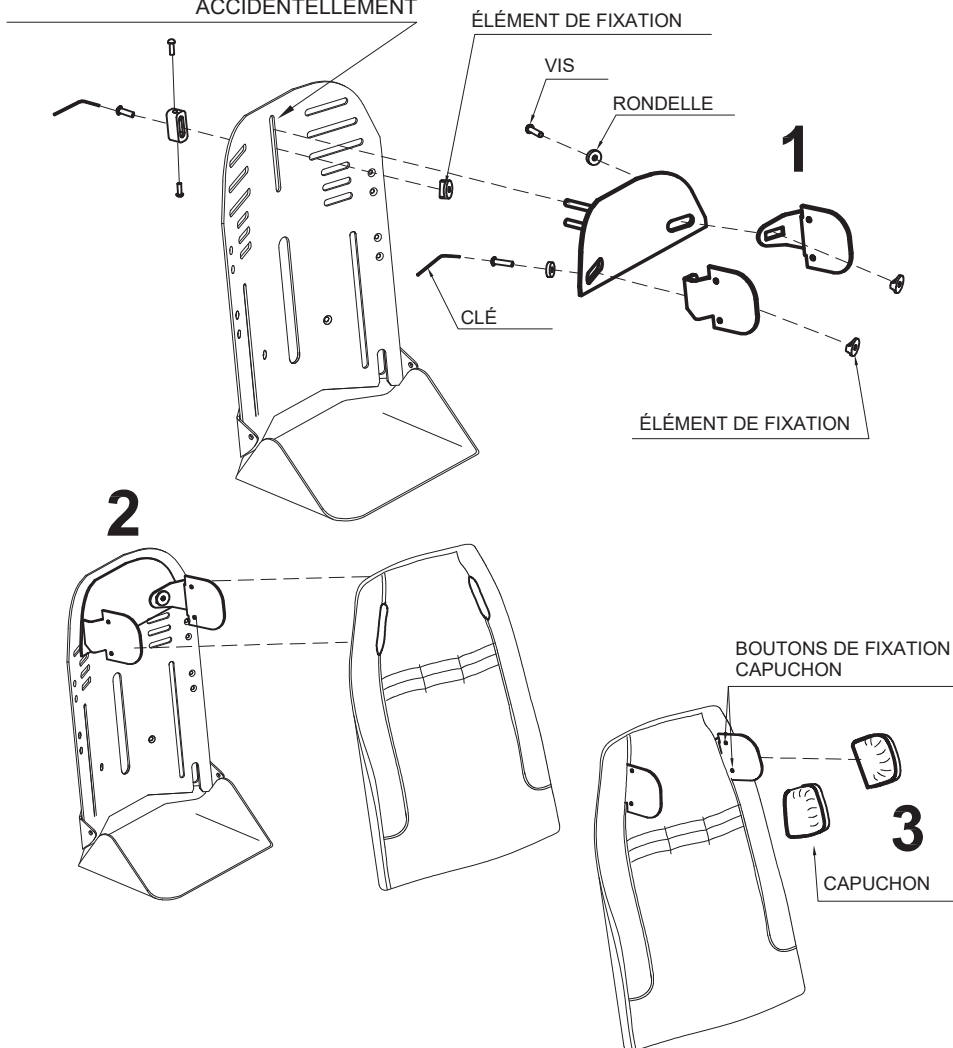
<b>NOVUS MESURE</b>	<b>A (cm)</b>	<b>B (cm)</b>	<b>C (cm)</b>
2	11	11,5	11 - 20
3	11	11,5	13 - 23
4	14	11,5	16 - 29

**APPUIE-TÊTE avec PROTECTIONS OCCIPITO-PARIÉTALES 863**

réglable en hauteur, en largeur, en inclinaison et dans le sens avant-arrière



**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CAILLETS AFIN D'ÉVITER QU'ILS**  
**NE RESTENT COINCÉS**  
**ACCIDENTELLEMENT**

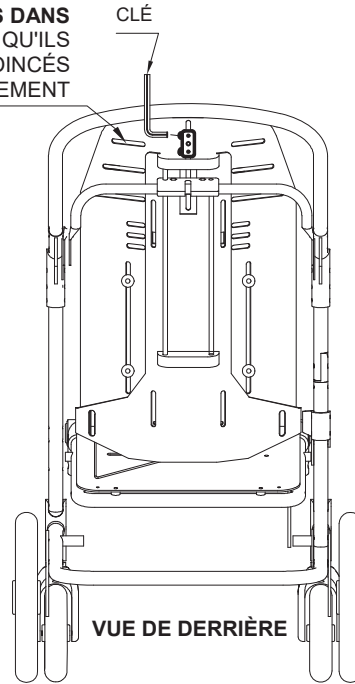
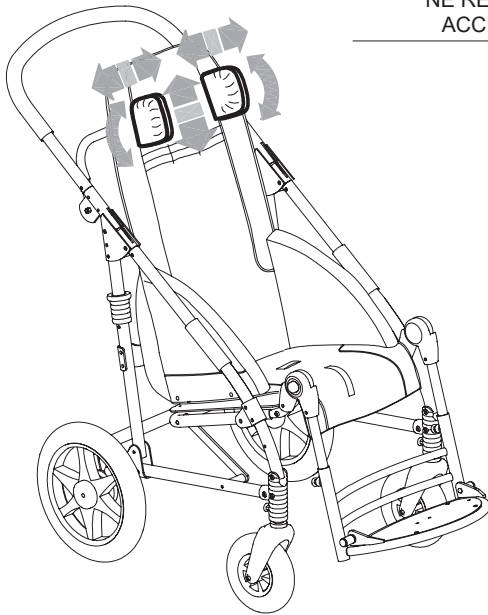


1. INSERTION ÉLÉMENTS MÉTALLIQUES APPUIE-TÊTE
2. INSERTION COUSSIN
3. INSERTION CAPUCHON

**ORNEFF**

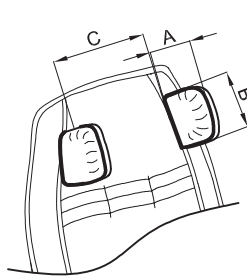


**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CAILLETS** AFIN D'ÉVITER QU'ILS  
 NE RESTENT COINCÉS  
 ACCIDENTELLEMENT

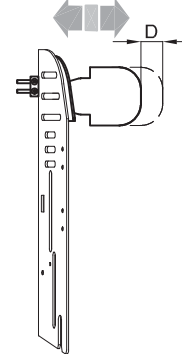
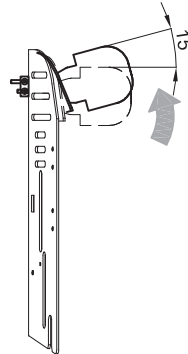
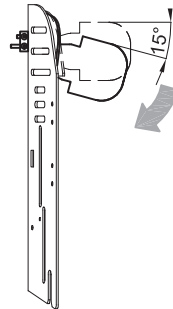


**VUE DE DERRIÈRE**

POUR RÉGLER LA POSITION DE L'APPUIE-TÊTE,  
 DESSERRER LÉGÈREMENT LES VIS SITUÉES DERRIÈRE LE DOSSIER À L'AIDE DE  
 LA CLÉ FOURNIE AVEC LA POUSSETTE



**VUE DE CÔTÉ**



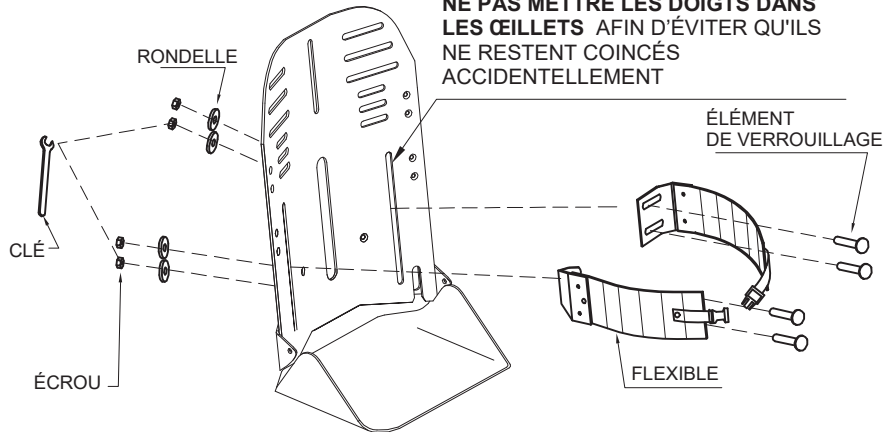
<b>NOVUS</b> <b>MESURE</b>	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)
2	11	11,5	15 - 24	0 - 2
3	11	11,5	15 - 24	0 - 2
4	14	11,5	15 - 24	0 - 2



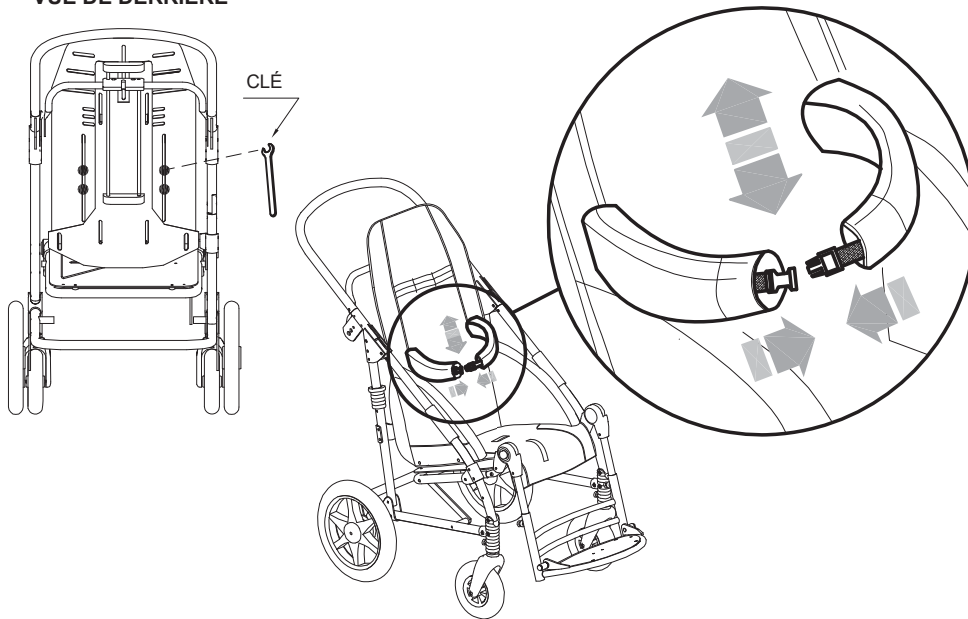
**CALES LATÉRALES ENVELOPPANTES 868**

Enveloppants pour le tronc, réglables en largeur et en hauteur

**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS**  
**LES CÈILLETS AFIN D'ÉVITER QU'ILS**  
**NE RESTENT COINCÉS**  
**ACCIDENTELLEMENT**



**VUE DE DERRIÈRE**



**POUR RÉGLER LA POSITION DE LA PELOTE FRONTALE ARTICULÉE,**  
**DESSERRER LÉGÈREMENT LES VIS SITUÉES DERRIÈRE LE DOSSIER**  
**À L'AIDE DE LA CLÉ FOURNIE AVEC LA POUSETTE**

**ORNEFF**

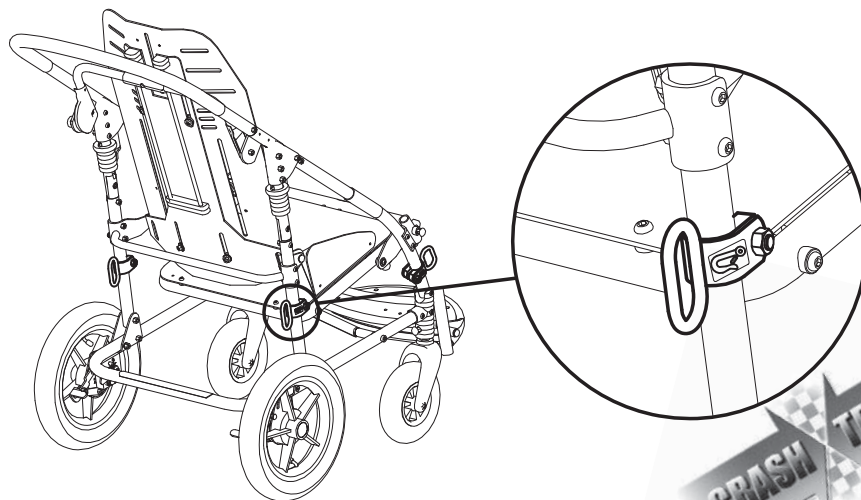
**ANCRAGES (4 ANNEAUX) 891**

pour le transport de la poussette, dans le sens de la marche, sur des véhicules en mouvement (voitures particulières, cars etc..)



**ATTENTION !**  
Pour monter l'accessoire 891 et pour fixer la poussette au véhicule, lire attentivement les instructions et les avertissements figurant p. 8, 9, 10, 11 et 12 du présent manuel

VUE DE DERRIÈRE

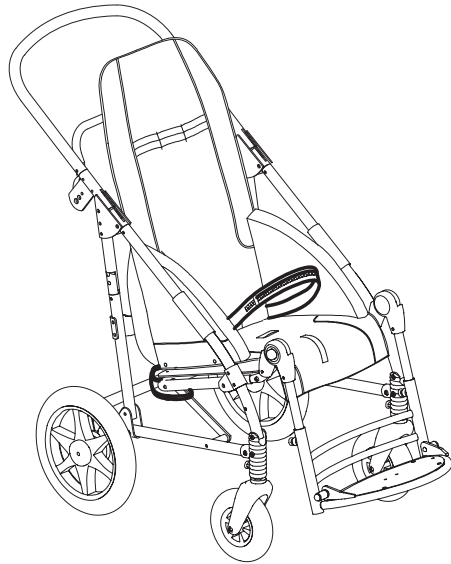


**CRASH TESTED**

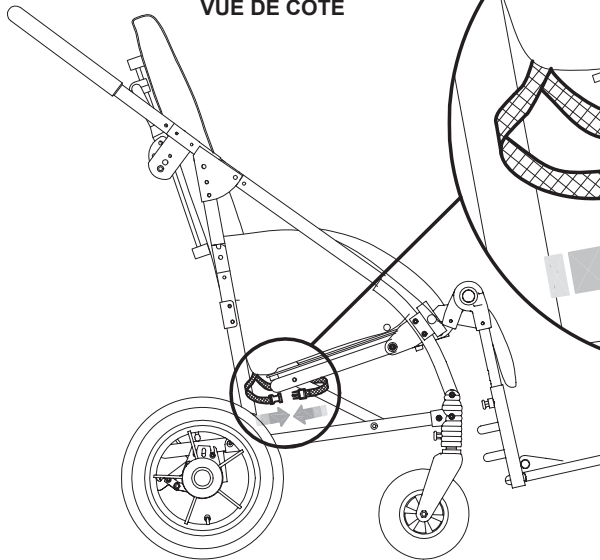
CONFORMÉMENT À LA NORME  
ANSI/RESNA WC/19

**ORNEFF**

**CEINTURE à 45° pour BASSIN 894**

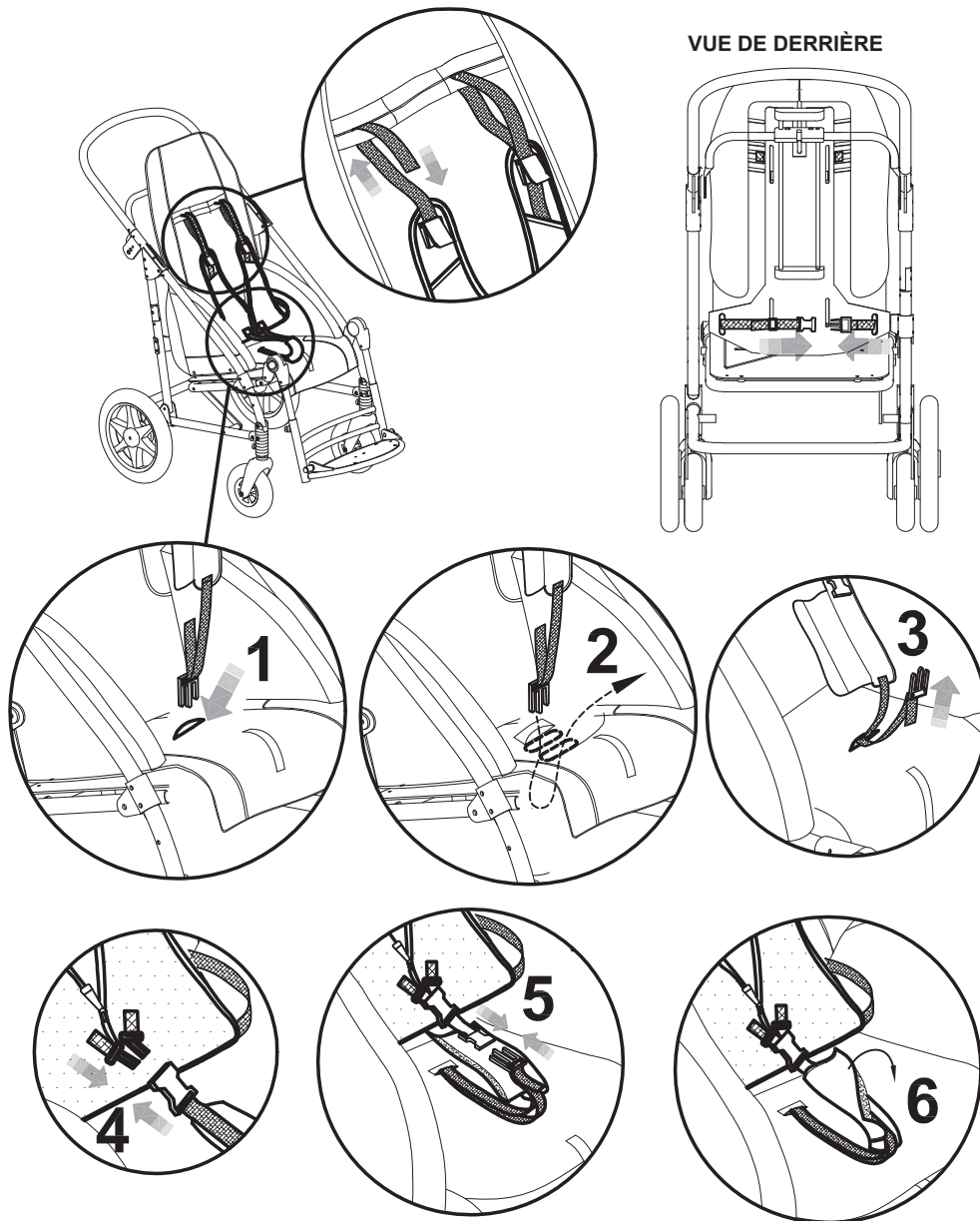


**VUE DE CÔTÉ**



**ORNEJA**

**PLASTRON à BRETELLES à 5 POINTS 903**



**ATTENTION !**  
**NE PAS METTRE LES DOIGTS DANS LES CÈILLETS** AFIN D'ÉVITER QU'ILS  
NE RESTENT COINCÉS ACCIDENTELLEMENT

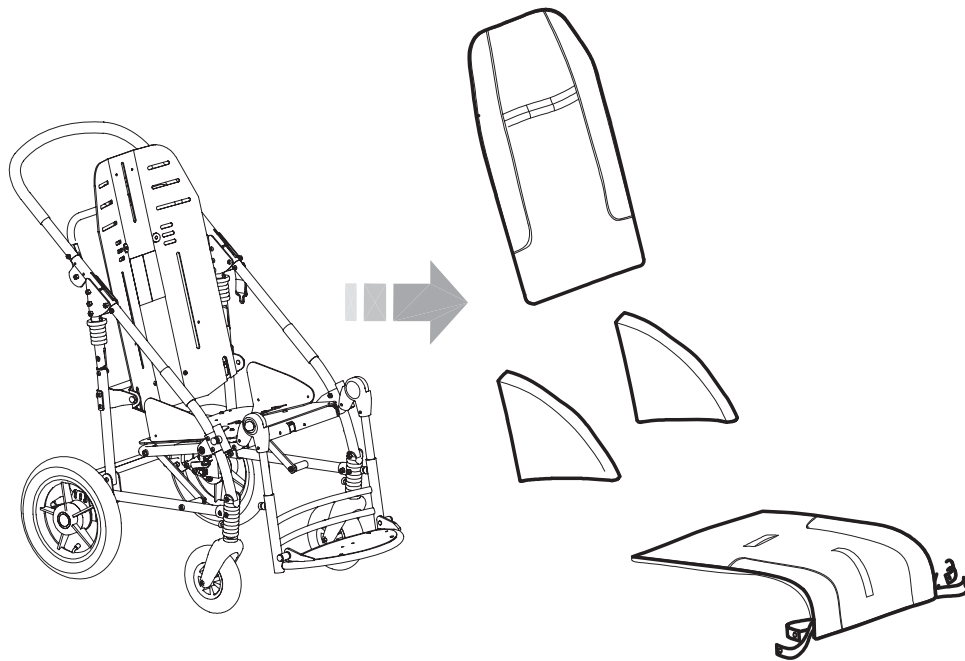
**FREIN MANUEL 905**

**A – EXTRACTION DU COUSSIN (VOIR PAGE 19)**

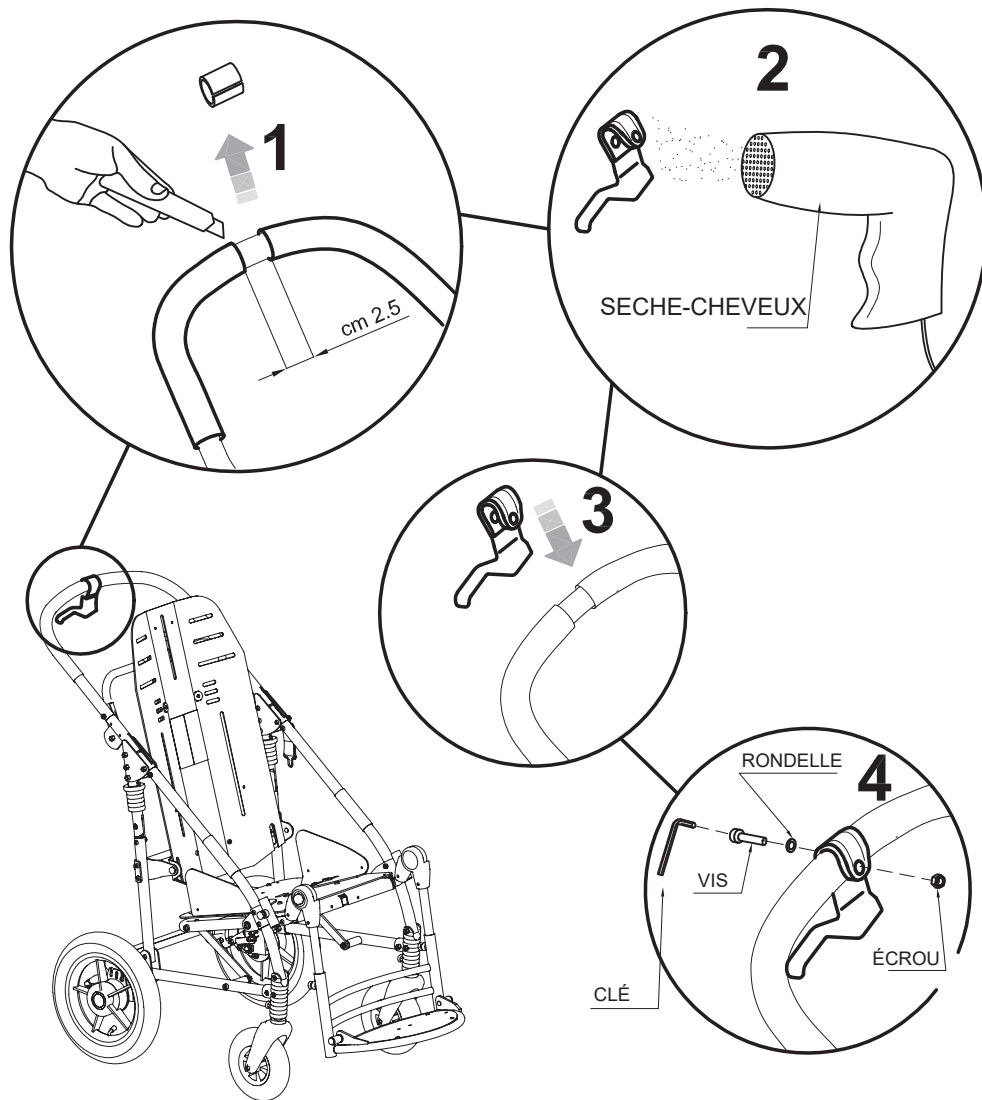


**ATTENTION!**

Le frein à mains doit être installé par une personne qualifiée, comme le fabricant, le revendeur ou bien un mécanicien.



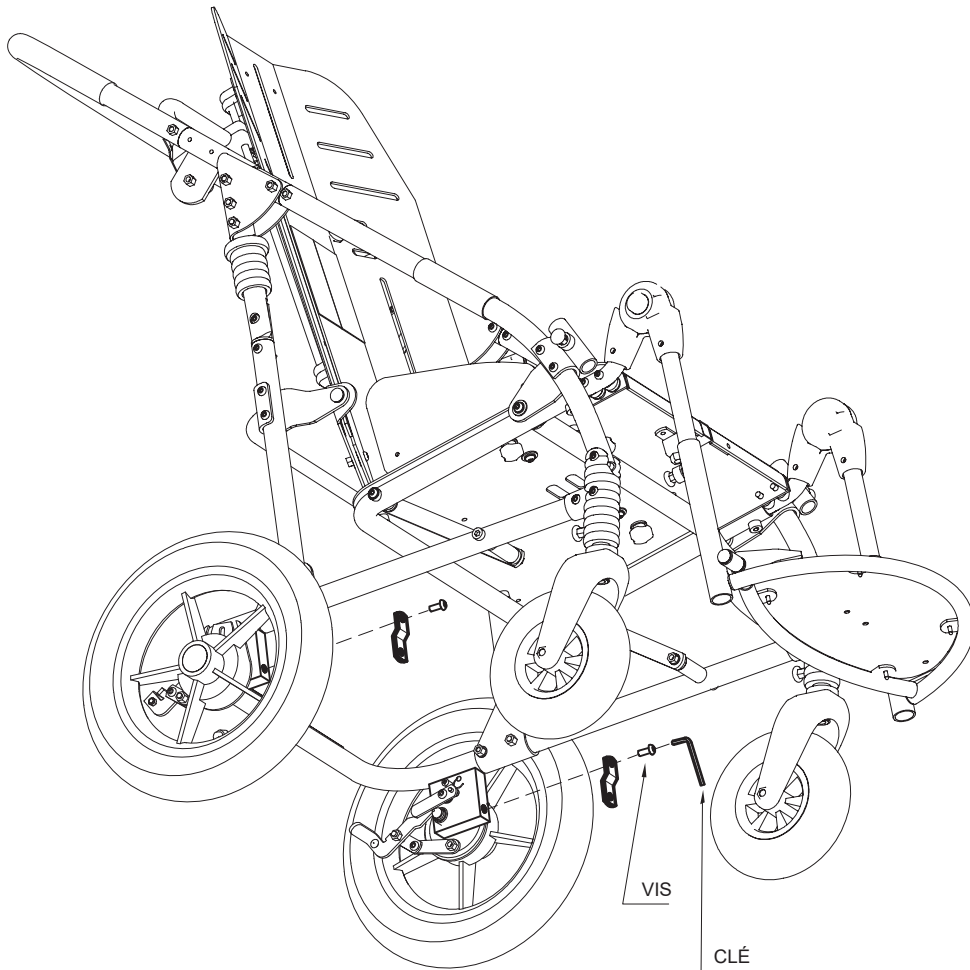
**B - INSERTION DU LEVIER FREIN MANUEL**



1. DECOUPER ET ENLEVER 2,5 cm DU TUBE EN CAOUTCHOUC AU CENTRE DU GUIDON
2. CHAUFFER AU SECHE-CHEVEUX LA PARTIE EN PLASTIQUE DU LEVIER DU FREIN
3. PLACER LE LEVIER DU FREIN SUR LE GUIDON
4. INTRODUIRE ET SERRER LA VIS, LA RONDELLE ET L'ÉCROU

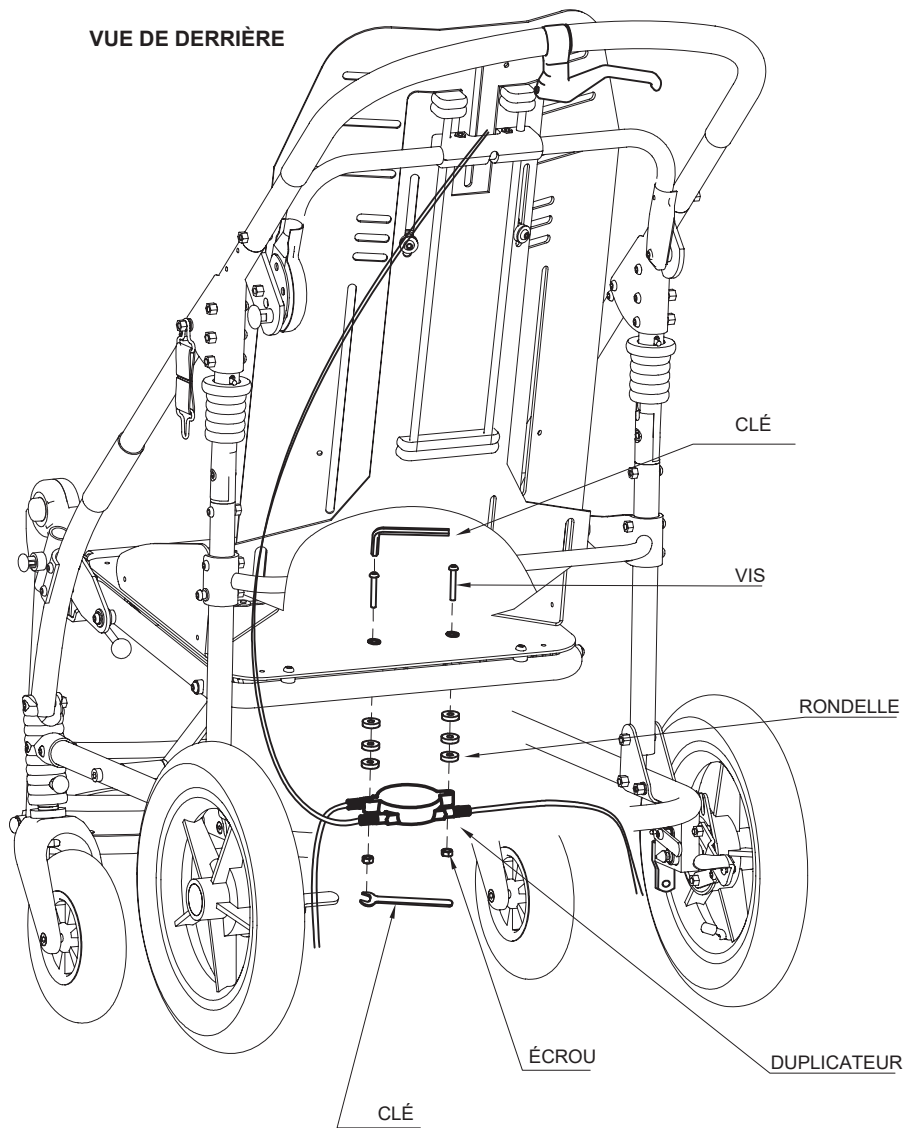
**ORMEJA**

**C – MONTAGE DEUX DEUX PLAQUES**



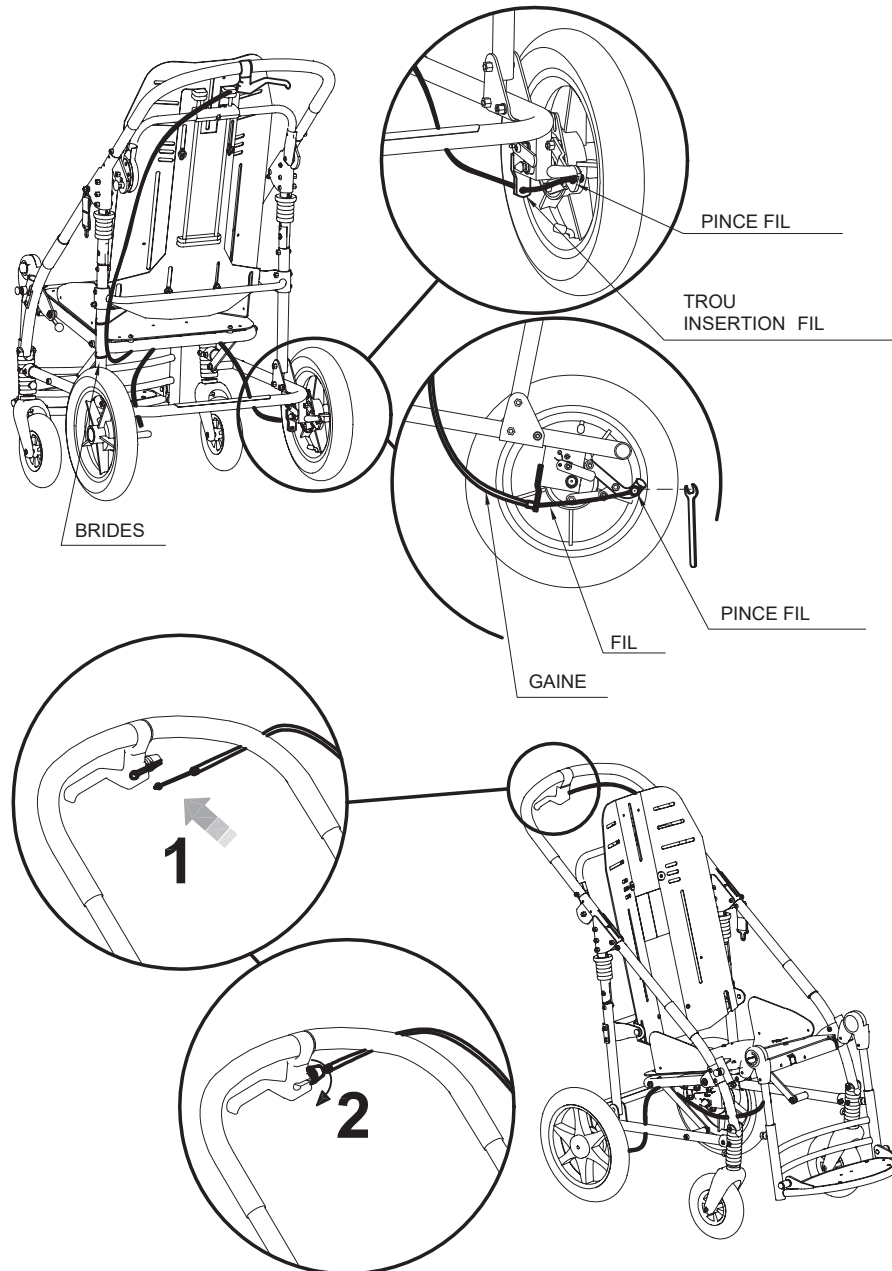
**VUE DE DESSOUS**

D - MONTAGE DU DUPLICATEUR DU FREIN



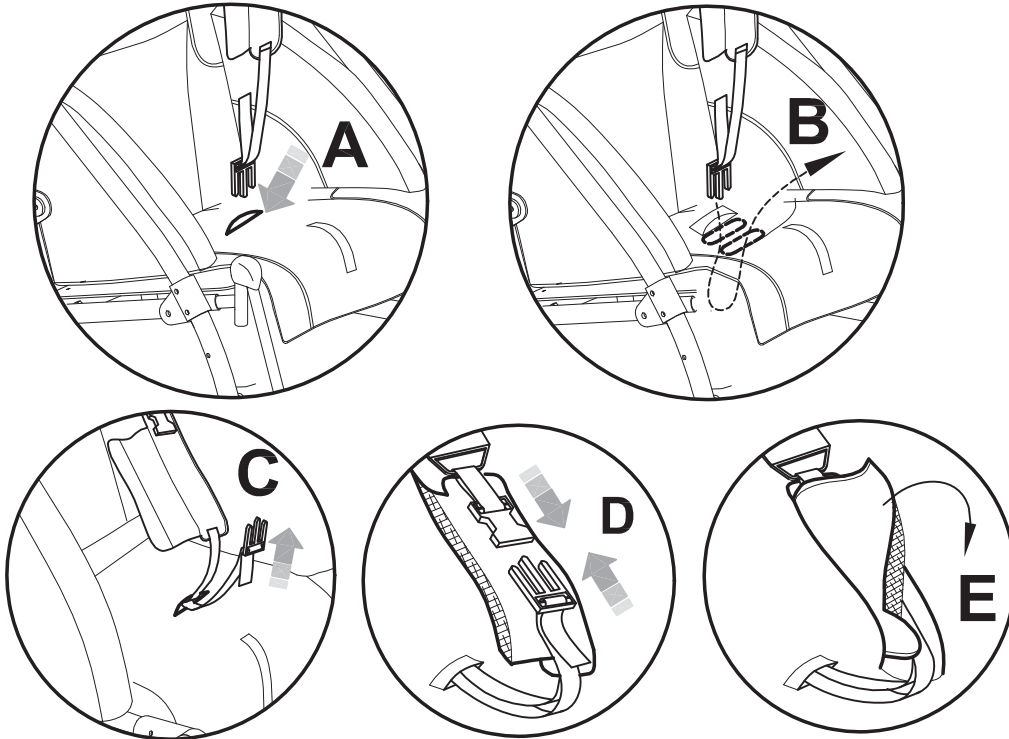


E - INSERTION FILS



**CEINTURE à BRETELLES à 5 POINTS 906**

**1. INSERTION DE LA SANGLE SUR LE FOND DE L'ASSISE**

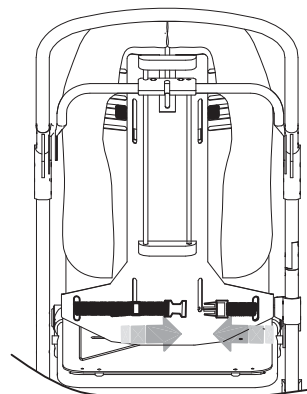


**2. INSERTION DES SANGLES SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DU DOSSIER**



**3. INSERTION DES ATTACHES ARRIÈRE**

**VUE DE DERRIÈRE**



**4. INSERTION DES ATTACHES AVANT**



**5. HARNAIS À BRETelles MONTÉ**

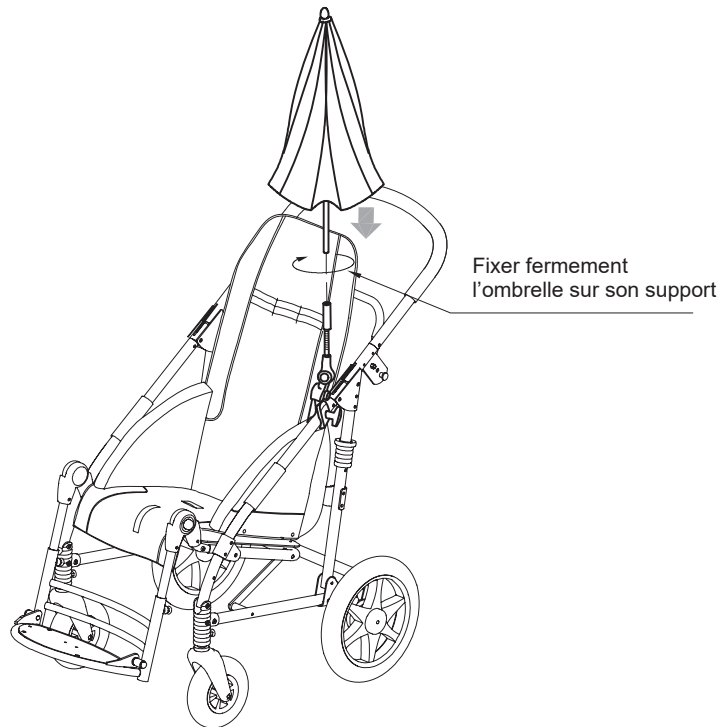
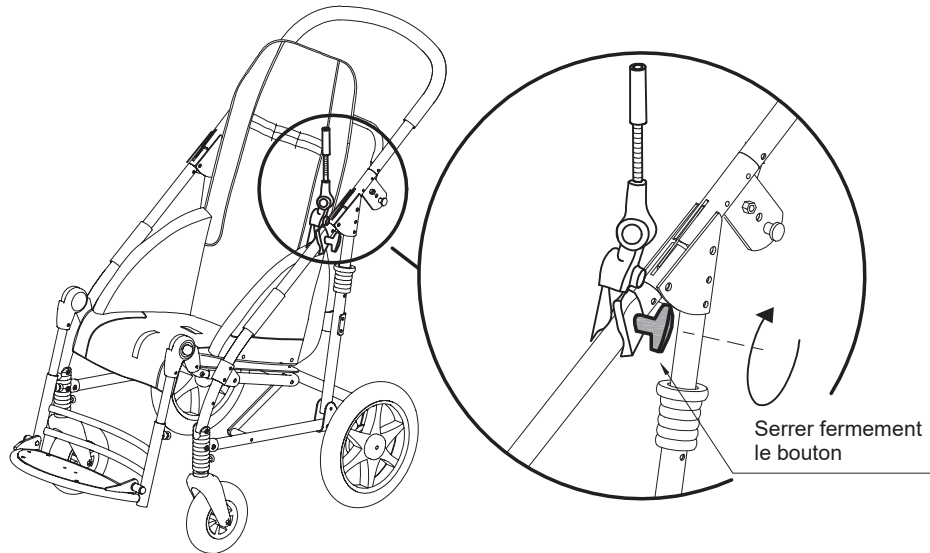


MESURE	circonférence min. max (cm)
2-3	66 - 86
4	78 - 108

ORMESA

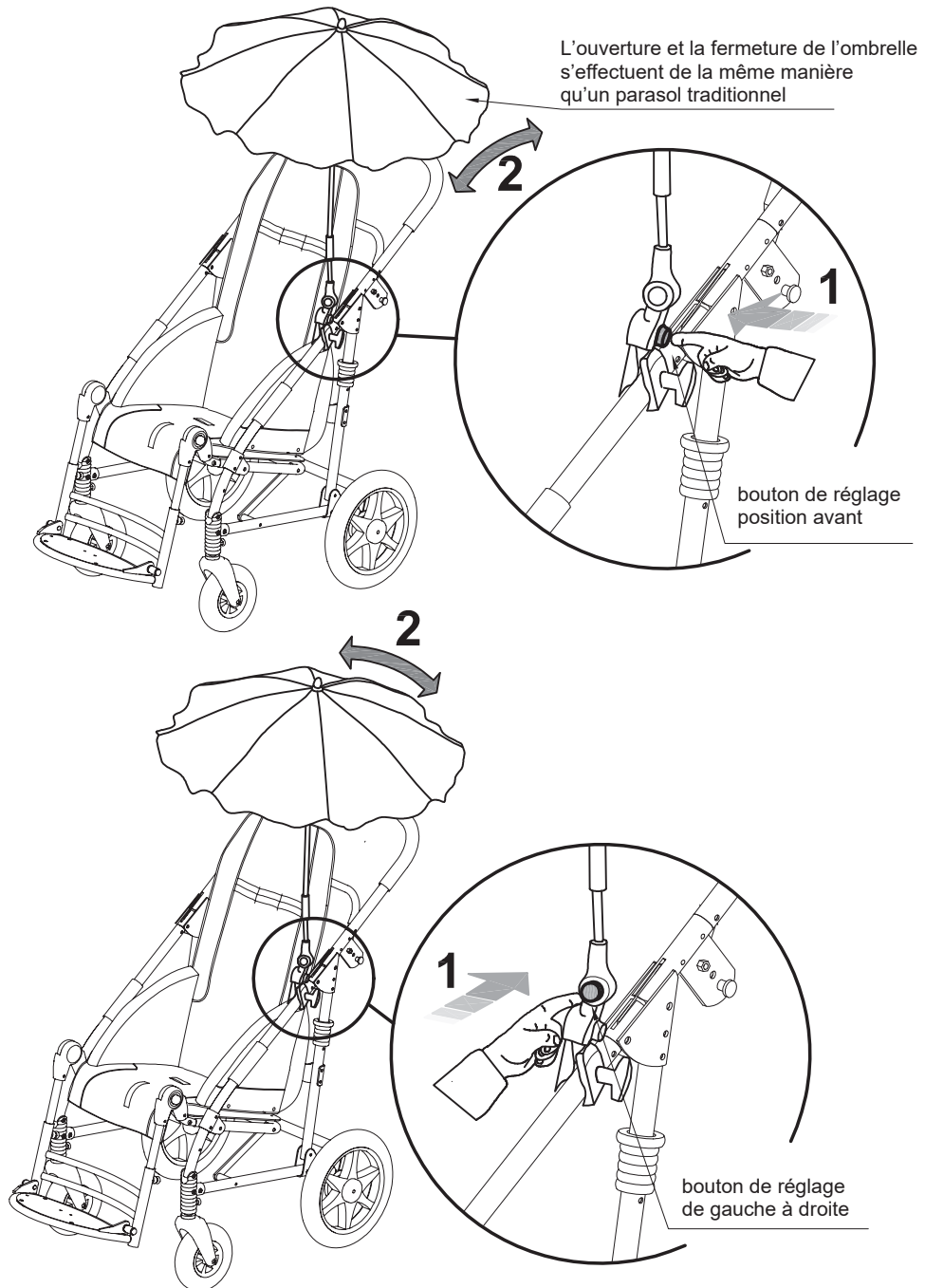
OMBRELLE PARASOL 854

A - MISE EN PLACE ET MONTAGET



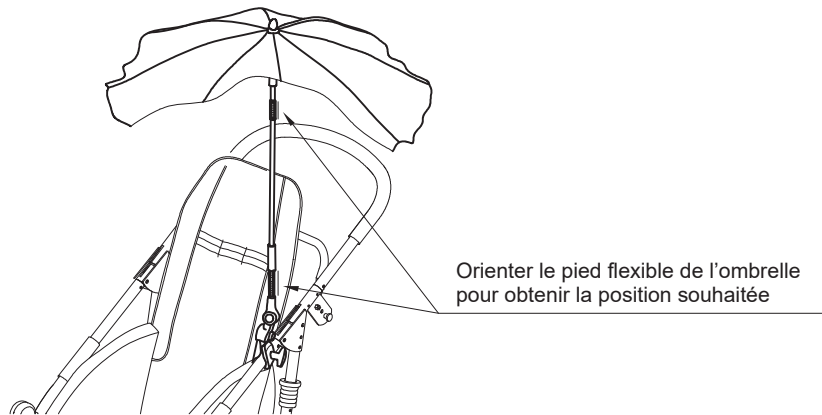
**ORMESA**

**B - REGLAGE A L'AIDE DES BOUTONS**



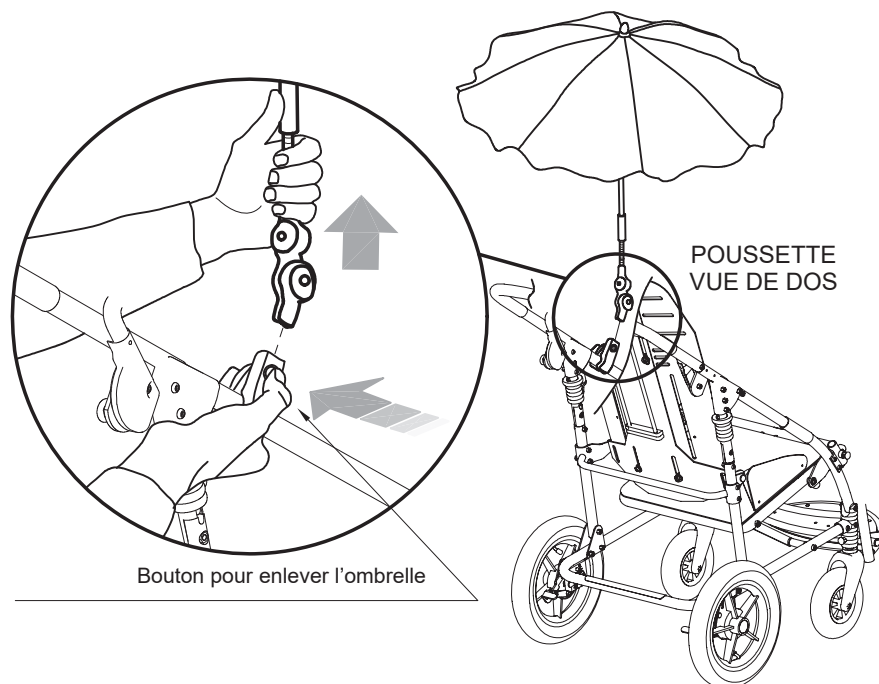
**ORNEJA**

**C – REGLAGE DES PARTIES FLEXIBLES**

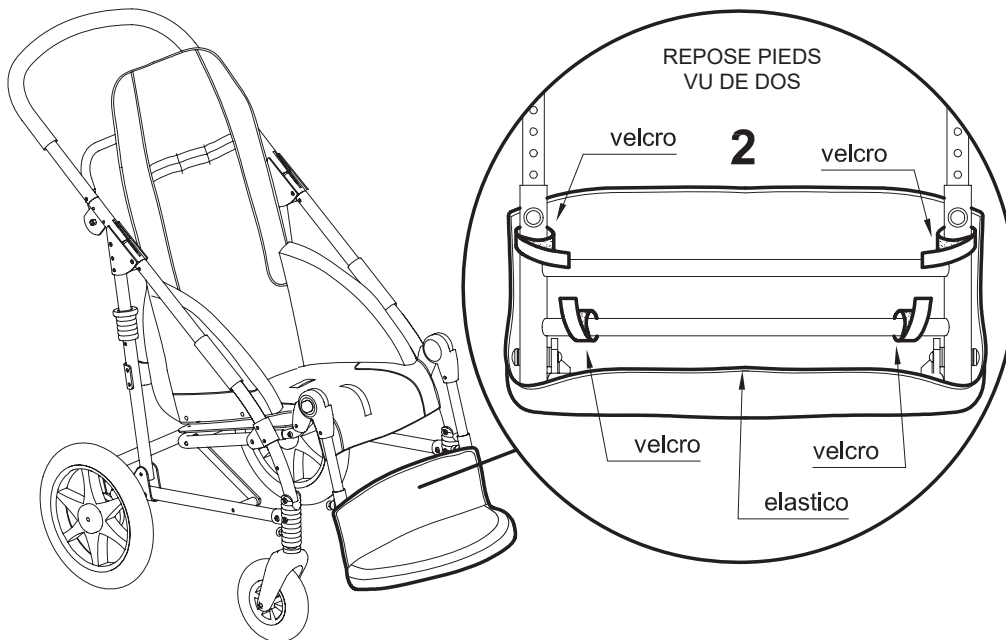
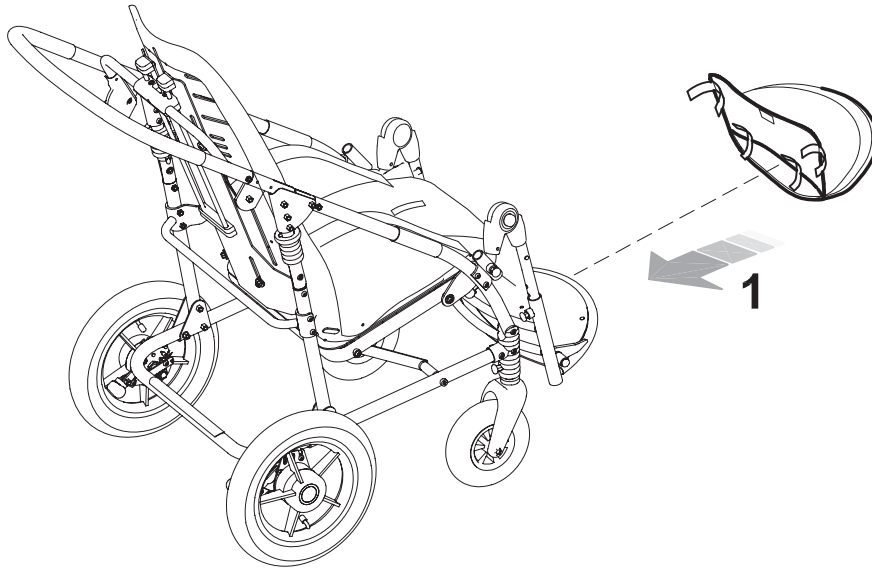


**D – RETIRER L'OMBRELLE**

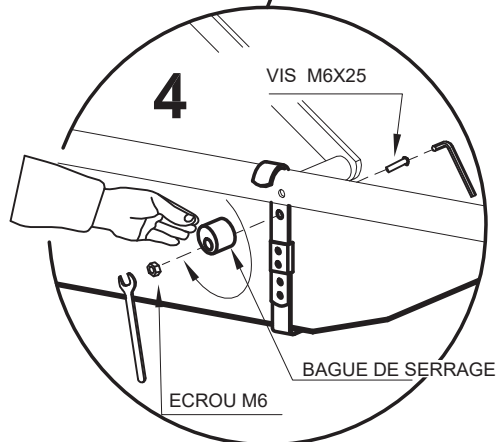
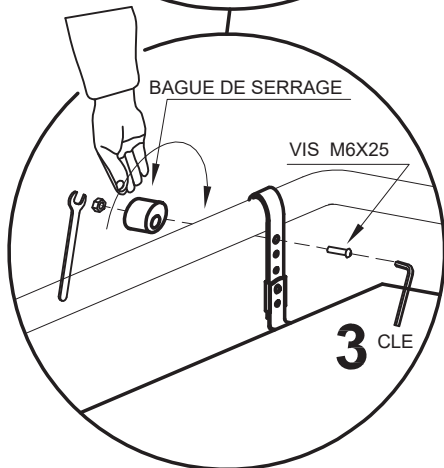
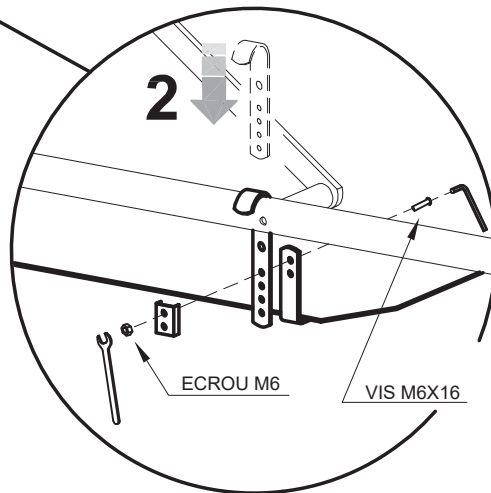
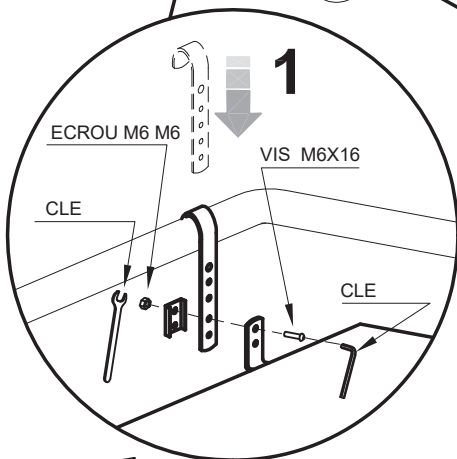
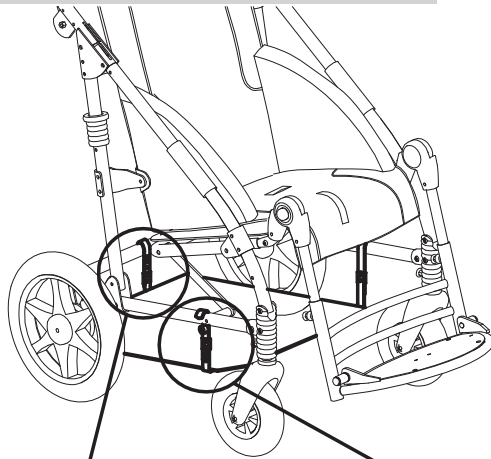
Pour enlever l'ombrelle, **PRESSER** le bouton et **SIMULTANEMENT TIRER SUR l'ombrelle**  
Pour monter l'ombrelle il n'est pas nécessaire de presser le bouton.



**ATTENTION: retirer l'ombrelle avant de plier la poussette**

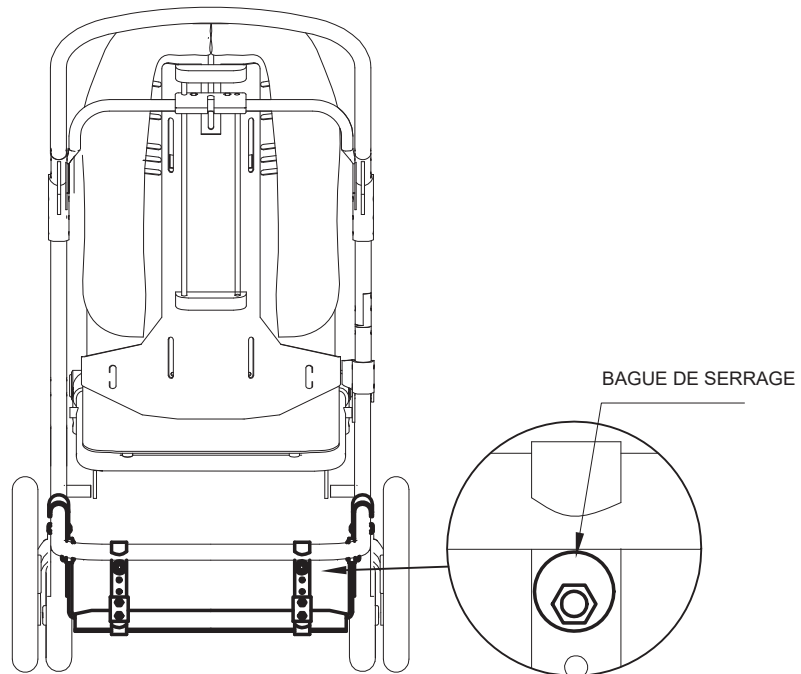
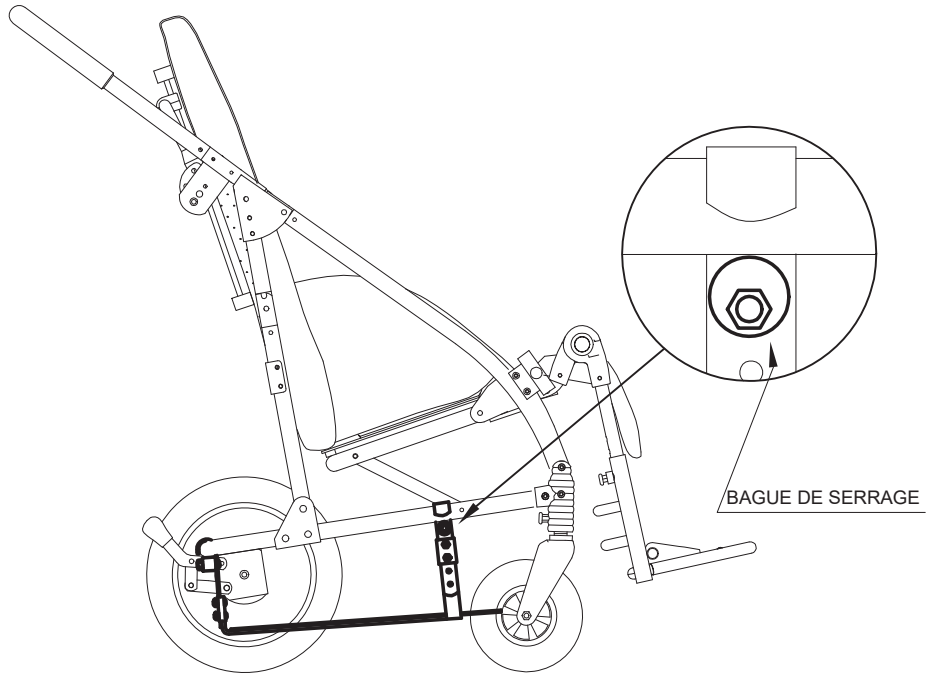


SUPPORT APPAREIL DE VENTILATION 911



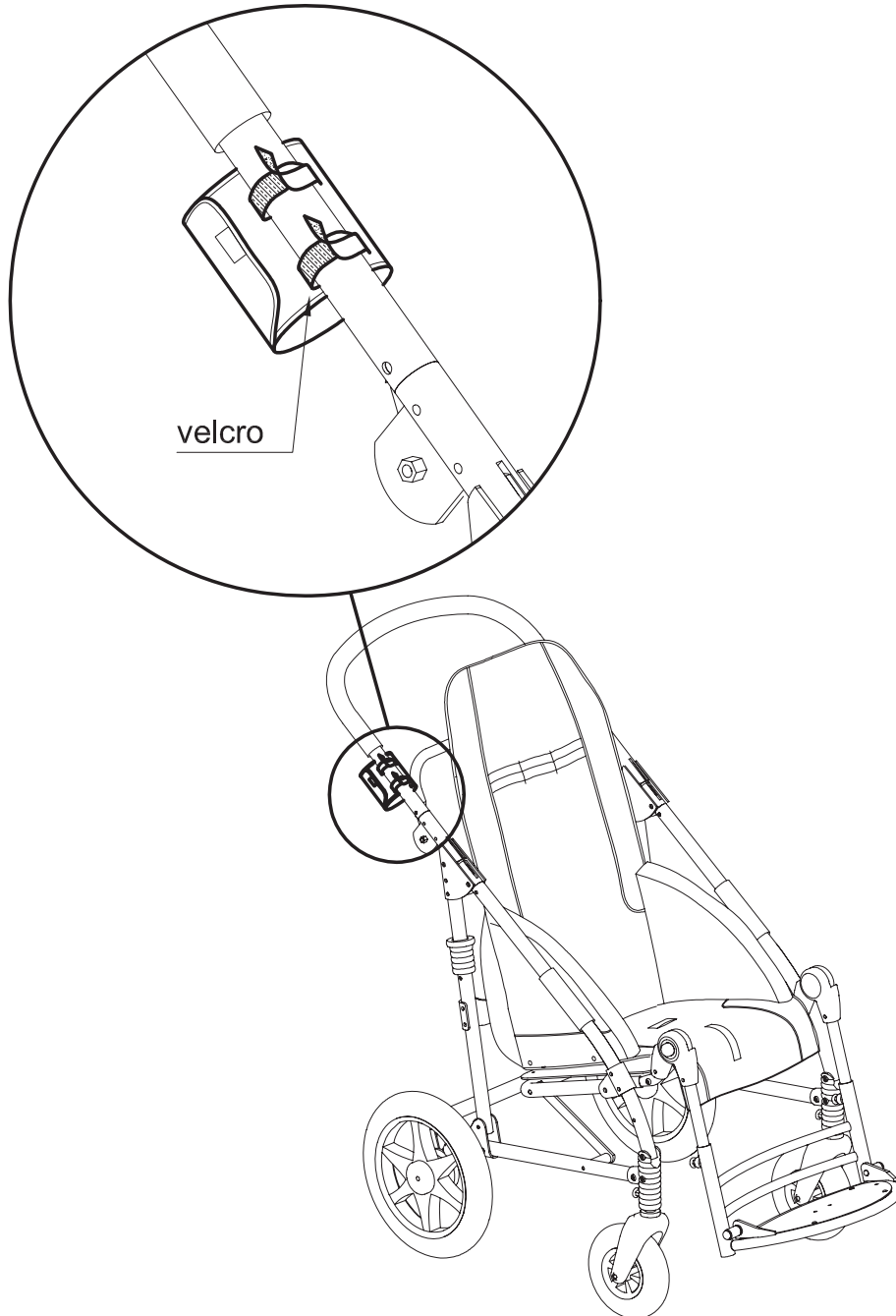


ORNEJA



ORNEA

PORTE BOUTEILLE 922



## ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

### ENTRETIEN DE ROUTINE (ou de prévention)

L'ENTRETIEN DE ROUTINE DE LA POUSSETTE ET DE SES ACCESSOIRES DOIT ÊTRE EFFECTUÉ TOUS LES MOIS. L'EXÉCUTION DE TOUTES LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DE ROUTINE EST NÉCESSAIRE AFIN DE GARANTIR UN NIVEAU OPTIMAL DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ AU DISPOSITIF. C'EST UNE CONDITION ESSENTIELLE AU MAINTIEN DU MARQUAGE CE.

LE FABRICANT ASSUME LA RESPONSABILITÉ DE LA MAINTENANCE DES ÉLÉMENTS ESSENTIELS DU DISPOSITIF (ANN. 1, DIR. 93/42/CEE) UNIQUEMENT SI CES OPÉRATIONS SONT EFFECTUÉES DANS LES TEMPS ET LES MODALITÉS DÉCRITS. LE FABRICANT RECOMMANDE ÉGALEMENT UNE RÉVISION COMPLÈTE DES FONCTIONS ET DE LA SÉCURITÉ DU DISPOSITIF CHEZ LE FOURNISSEUR AUX ÉCHÉANCES SUIVANTES :

- 1) trois mois à compter de l'achat ;
- 2) six mois à compter de l'achat ;
- 3) une fois par an les années suivant celle de l'achat.

**Nettoyer et désinfecter régulièrement la poussette et ses accessoires en suivant les instructions indiquées ci-dessous.**

### **NETTOYAGE et DÉSINFECTION DU CHÂSSIS VERNIS ET CHROMÉ**






Nettoyer et désinfecter les parties peintes et chromées avec un chiffon doux imbibé de produit nettoyant et de désinfectant domestiques tel que, par ex., de l'alcool dilué dans l'eau.

### **NETTOYAGE DES PARTIES EN TISSU**

Nettoyer la capote 819, le sac protège-pluie 825 et le bloc d'abduction 834 avec une éponge humide.

Pour le lavage du tissu et du coussin, suivre scrupuleusement les instructions figurant ci-dessous :

- détacher les quatre parties du coussin du dossier et de l'assise
- laver les tapisseries avec du savon neutre domestique en respectant les légendes des symboles :

				
<p>Laver en machine avec du savon neutre (temp. Max. 30°) Ne pas essorer</p>	<p>Ne pas utiliser d'eau de javel</p>	<p>Lavable à sec au perchloroéthylène</p>	<p>Ne pas repasser</p>	<p>Ne pas sécher en machine</p>

-une fois sèches, remettre les parties en tissu sur le châssis à l'aide des boutons prévus à cet effet.

### **NETTOYAGE DU PLATEAU**

Nettoyer le plateau 824 avec une éponge humide imprégnée savon neutre dilué dans de l'eau. Après avoir rincé, bien essuyer avec un chiffon doux.



## LUBRIFICATION

Le dispositif n'a pas besoin de lubrification particulière. **NE PAS LUBRIFIER LES ROUES ARRIERES** parce que ça pourrait causer **L'INEFFICACITÉ DES FREINS**.

## CONTRÔLE DE LA PRESSIION DES PNEUS ET NETTOYAGE DES ROUES

**Maintenir les pneus à pression constante, à 2,5 Atm ;**

Nettoyer les roues au moins une fois par mois, en ôtant la saleté (fils, cheveux, etc.) qui peut s'accumuler sur les parties mobiles. Lubrifier les parties coulissantes avec de la graisse en spray ou un produit similaire.



Si vous rencontrez un **PROBLÈME D'INEFFICACITÉ** même partielle des **FREINS**, **n'hésitez pas à vous adresser au revendeur qui vous a fourni le dispositif**. Il jugera, **le cas échéant, s'il faut les réparer ou les remplacer** afin d'éviter les **situations à risques** qui pourraient provoquer des accidents



L'entretien et le remplacement des pièces ou des accessoires **NE** doivent **PAS** être effectués lorsque l'aide est utilisée par le sujet.



dans les zones maritimes améliorez les contrôles, nettoyez plus fréquemment, graissez les parties exposées à la corrosion saline (comme les pièces chromées et les vis)

## ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE (ou correctif)

**PAR ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE, ON ENTEND TOUTES LES OPÉRATIONS DIFFÉRENTES DE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS, EFFECTUÉES À QUELQUE TITRE QUE CE SOIT SUR LE DISPOSITIF.**

**NOUS INVITONS L'UTILISATEUR, LE REVENDEUR ET TOUTES LES STRUCTURES SANITAIRES À CONFIER LEURS OPÉRATIONS D'ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE OU CORRECTIF AU FABRICANT OU À TOUT AUTRE SUJET OFFICIELLEMENT DÉLÉGUÉ OU AUTORISÉ PAR LE FABRICANT LUI-MÊME.**

**L'UTILISATEUR ET L'AGENT DE MAINTENANCE TIERS ASSUMENT EN PERSONNE L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ EN CAS DE SOLUTION DIFFÉRENTE ADOPTÉE, TANDIS QUE LES ÉVENTUELS VICES OU DÉFAUTS D'ORIGINE DU DISPOSITIF, DÉCLARÉS AU FABRICANT, RELÈVENT DE LA SEULE RESPONSABILITÉ DU CONSTRUCTEUR.**



En cas de destruction de l'aide, procéder à l'élimination des pièces conformément aux lois du pays de destination.

## **SERVICE CLIENTS (ASSISTANCE) ET PIÈCES DE RECHANGE.**

En cas de demande d'assistance ou de pièces de rechange, contacter exclusivement le revendeur qui a veillé à la fourniture du produit.

## DUREE DE VIE ET CONDITIONS POUR LA REUTILISATION ET LA DESTINATION A UN NOUVEL UTILISATEUR

A' condition que chaque produit devrait être choisi, évalué et commandé selon les besoins d'un seul utilisateur, ce pendant il est possible de le reutiliser dans les conditions suivantes.

Basée sur l'expérience, au progrès technologique, aux garanties du Système de Gestion de la Qualité certifié à partir de 1998 selon la Norme ISO 9001, on a une suffisante confiance que **la durée de vie moyenne du NOVUS est de 5 ans au moins, à condition que le produit soit utilisé conformément aux indications spécifiées dans le Manuel d'utilisation et d'entretien.**

Les périodes pendant les quelles le produit est stocké chez le Revendeur ne doivent pas être considérées dans cette limite temporelle, pourvu qu'on respecte les conditions pour le stockage et le transport au chapitre "INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE ET LE TRANSPORT"

**Facteurs non liés au produit comme la croissance de l'utilisateur, ses pathologies, l'utilisation et le milieu environnant peuvent diminuer la durée de vie du produit significativement, au contraire**, si on observe exactement les indications sur l'usage et l'entretien, la fiabilité du produit continue bien au-delà de la période de vie moyenne ci-dessus indiquée

**Avant de reutiliser ou d'assigner un produit Ormesa qui a déjà été utilisé, il faut que:**

1. un médecin ou un thérapeute vérifie si l'aide est approprié et convenable à répondre aux besoins posturaux et fonctionnels du nouvel utilisateur et si toutes les parties sont adéquates/appropriées pour lui. On doit aussi considérer que le marquage CE et la responsabilité du Fabricant sur les conditions de sûreté du produit restent seulement si le produit d'origine n'a pas été modifié et si on n'a pas appliqué d'accessoires ou de parties de réchanges qui ne sont pas originales
2. Le personnel technique qualifié d'une entreprise qualifiée dans l'entretien des aides techniques pour les personnes handicapées doit exécuter un contrôle technique détaillé afin de vérifier l'état et l'usure du produit, l'absence de tout dommage et dysfonctionnements des parties/reglages, la présence du Manuel d'utilisation et d'entretien mis à jour et de l'étiquette avec le numéro de série. Un exemplaire du manuel d'utilisation et d'entretien peut toujours être demandé au Revendeur local qui Vous a fourni le produit ou directement à Ormesa Srl
3. Assurez-Vous que le produit est propre et désinfecté avec soin suivant les indications donné au chapitre "ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉSINFECTION" du manuel.

Nous Vous recommandons de tenir à jour un carnet de tous les contrôles d'inspections effectués sur le produit avant chaque attribution à un nouvel utilisateur.



**En cas de doute concernant la sûreté du produit ou des dommages sur des parties ou des composants, il Vous est conseillé de cesser d'utiliser l'aide et de contacter Votre vendeur local ou Ormesa srl**



Via A. Da Sangallo, 1 Paciana 06034 FOLIGNO PG ITALY

P.I. IT 00574020541 CCIAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907 Tel. +39 0742 22927 (r.a.) Fax +39 0742 22637

http:// www.ormesa.com E-mail: info@ormesa.com



COMPANY WITH  
MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED BY  
= ISO 9001 =  
= OHSAS 18001 =



PRODUIT CERTIFIE  
PAR **CERAH** FRANCE

PRODUIT TESTE  
PAR **TÜV** BERLINO (D)

**CRASH TESTED**  
Selon la Règle ANSI RESNA WC/19

Revendeur autorisé

*Les informations spécifiées dans ce manuel n'engagent en aucun cas l'ORMESA srl qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires, sans obligation de préavis ou de remplacement*

## Garantie

### **Conditions de garantie**

Les produits de Life & Mobility sont assemblés et contrôlés avec soin avant de quitter l'usine. S'il s'avère qu'un produit ne répond pas aux attentes, vous pouvez vous adresser au magasin où vous l'avez acheté.

Life & Mobility respecte les lois et réglementations de protection du consommateur en vigueur dans le pays d'achat.

Ne sont pas couverts par la garantie les dégâts causés par : le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien, une utilisation anormale, l'usure, la négligence, la surcharge, un accident causé par un tiers, l'installation de pièces autres que celles fournies, ainsi que tout dommage causé par des éléments extérieurs au produit.

Par cette garantie, toute autre garantie définie par la loi, ou communiquée oralement prend fin, excepté ce qui a été garanti par écrit par Life & Mobility.

Les garanties ne sont valables qu'au sein de l'UE.